



EL-CLR32-006/1

Climatiseur à double conduit



MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

AVANT D'INSTALLER ET D'UTILISER CE CLIMATISEUR, VEUILLEZ LIRE
ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS.

1. INFORMATIONS GÉNÉRALES

1.1 INTRODUCTION.....	1
1.2 INSTRUCTIONS IMPORTANTES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ.....	1
1.3 RÉCEPTION DES MARCHANDISES.....	6
1.4 MANUTENTION.....	6
1.5 LISTE DES ACCESSOIRES	6
1.6 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	7

2. INSTALLATION

2.1 MISE EN PLACE DU CLIMATISEUR	8
2.2 GABARIT EN PAPIER.....	9
2.3 PERÇAGE DU MUR	10
2.4 FIXATION DU SUPPORT.....	11
2.5 INSTALLATION DES TUYAUX	11
2.6 MONTAGE DES GRILLES.....	12
2.7 MONTAGE DU CLIMATISEUR SUR LE SUPPORT.....	13

3. UTILISATION ET ENTRETIEN

3.1 PRÉSENTATION DES ICÔNES DE L'ÉCRAN LCD.....	14
3.2 FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE	14
3.3 MODE CHAUFFAGE.....	15
3.4 MODE REFROIDISSEMENT.....	15
3.5 MODE DÉSHUMIDIFICATION.....	16
3.6 MODE VENTILATION.....	16
3.7 MODE VEILLE	17
3.8 MODE AUTOMATIQUE.....	17
3.9 FONCTION D'ARRÊT DE LA MINUTERIE	18
3.10 FONCTION DE MISE EN MARCHÉ DE LA MINUTERIE	18
3.11 FONCTION DE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE.....	19
3.12 FONCTION COMMANDE INTÉGRÉE	20
3.13 CONNEXION WIFI ET MODE D'EMPLOI	21
3.14 SYSTÈME FRESH AIR	22
3.15 INSTALLATION ET REMPLACEMENT DE LA BATTERIE.....	22
3.16 ENTRETIEN.....	23
3.17 RÉOLUTION DES PROBLÈMES.....	24

1.1 INTRODUCTION

VEUILLEZ NOTER: Ne vous débarrassez pas de l'emballage tant que l'installation du climatiseur n'est pas terminée.

Après avoir retiré l'emballage, vérifiez que tout le contenu est intact et complet. (Voir la liste des accessoires). En cas de pièces manquantes, contactez votre revendeur.

Ce climatiseur a été conçu pour refroidir ou réchauffer l'air d'une pièce et doit être utilisé uniquement à cette fin.

Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages matériels ou des blessures causées à des personnes ou à des animaux en raison d'une installation, d'un réglage et d'un entretien incorrects ou d'une utilisation inappropriée.

Ce climatiseur contient du réfrigérant R32: en fin de vie, la mise au rebut de ce climatiseur doit être conforme à la réglementation stricte régissant le recyclage de ce produit, veuillez faire preuve de prudence lors de la mise au rebut.

Veuillez contacter votre autorité locale pour obtenir des conseils en matière de réglementation.

Ne mettez pas l'appareil en marche avant de l'avoir entièrement assemblé et de l'avoir installé dans sa bonne position de fonctionnement.

Avant de mettre l'appareil en marche, vérifiez qu'il est correctement mis à la terre, conformément à la législation en vigueur dans le pays concerné.

1.2 INSTRUCTIONS IMPORTANTES EN**MATIÈRE DE SÉCURITÉ**

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il convient de toujours respecter les mesures de sécurité de base:

Ne pas placer d'objets sur l'appareil et ne pas laisser d'objets obstruer les orifices d'entrée et de sortie. Il convient d'être extrêmement prudent lorsque l'appareil est utilisé par des enfants, ou à proximité d'enfants et d'animaux domestiques, et lorsqu'il est laissé en fonctionnement sans surveillance.

Veuillez noter que:

Avant d'utiliser le produit, sortez le climatiseur de son emballage et vérifiez qu'il est en bon état.

Ne laissez pas les enfants jouer avec l'emballage, par exemple les sacs en plastique.

N'utilisez pas un produit dont le cordon ou la fiche est endommagé, ou si le climatiseur fonctionne mal, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit.

Retournez le climatiseur à un centre de service agréé pour qu'il soit examiné et réparé afin d'éviter tout risque.

N'essayez pas de réparer ou de régler les fonctions électriques ou mécaniques de ce climatiseur, sous peine d'annuler la garantie, contactez votre technicien de maintenance.

Faites toujours fonctionner le produit à partir d'une source d'alimentation dont la tension, la fréquence et la classification sont identiques à celles indiquées sur la plaque d'identification du produit.

Ce climatiseur n'est pas conçu pour être utilisé dans des endroits humides ou mouillés.

Ne pas placer le climatiseur à proximité d'une flamme nue, d'un appareil de cuisson ou de chauffage, ou d'une surface chaude.

Ne pas laisser le cordon d'alimentation pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir. Placez le cordon d'alimentation dans une zone où l'on ne risque pas de trébucher dessus.

Ne pas placer le cordon d'alimentation sous un tapis ou une moquette. Ne faites pas fonctionner le climatiseur dans des endroits où de l'essence, de la peinture ou d'autres liquides inflammables sont utilisés ou stockés.

Ne pas effectuer de nettoyage ou d'entretien et ne pas accéder aux pièces internes tant que le climatiseur n'a pas été débranché de l'alimentation électrique.

Ne pas modifier les dispositifs de sécurité ou de régulation sans l'autorisation et les instructions du fabricant du climatiseur.

Ne pas tirer, retirer ou tordre le câble électrique connecté au climatiseur, même s'il est débranché du réseau électrique.





Évitez tout contact direct prolongé avec le flux d'air du climatiseur et évitez que la pièce soit fermée sans ventilation pendant une longue période.

Les travaux de réparation ou d'entretien doivent être effectués par un technicien d'entretien ou par des techniciens qualifiés, conformément aux instructions données dans ce livret. Ne modifiez pas l'appareil, car vous pourriez créer des situations dangereuses et le fabricant de l'appareil ne sera pas tenu responsable des dommages ou des blessures causés.

Ce livret d'instructions fait partie intégrante de l'appareil et doit donc être conservé avec soin et accompagner l'appareil en cas de transfert à un autre propriétaire ou utilisateur ou à un autre installateur.

Si le livret est endommagé ou perdu, veuillez en demander un autre.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

	AVERTISSEMENT	CE SYMBOLE INDIQUE QUE CET APPAREIL UTILISE UN RÉFRIGÉRANT INFLAMMABLE. SI LE FLUIDE FRIGORIGÈNE FUIT ET S'IL EST EXPOSÉ À UNE SOURCE EXTERNE D'INFLAMMATION, IL Y A UN RISQUE D'INCENDIE.
	ATTENTION	CE SYMBOLE INDIQUE QU'IL FAUT LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATION.
	ATTENTION	CE SYMBOLE INDIQUE QU'UN PERSONNEL D'ENTRETIEN DOIT MANIPULER CET ÉQUIPEMENT EN SE RÉFÉRANT AU MANUEL D'INSTALLATION.
	ATTENTION	CE SYMBOLE INDIQUE QUE DES INFORMATIONS SONT DISPONIBLES, TELLES QUE LE MANUEL D'UTILISATION OU LE MANUEL D'INSTALLATION.

L'appareil n'est pas destiné au grand public.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition que celles-ci bénéficient d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus.

Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



Ne pas fumer

Attention, risque d'incendie

AVERTISSEMENT

N'utilisez pas d'autres moyens que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer l'appareil. L'appareil doit être stocké dans une pièce sans source d'inflammation en fonctionnement permanent (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou radiateur électrique en fonctionnement).

Ne pas percer ou brûler.

Il faut savoir que les réfrigérants peuvent ne pas contenir d'anhydride sulfureux.

L'appareil doit être stocké dans un endroit bien ventilé où la taille de la pièce correspond à la surface spécifiée pour le fonctionnement ;
-un avertissement indiquant que l'appareil doit être stocké dans une pièce sans flammes nues en fonctionnement continu (par exemple un appareil à gaz en fonctionnement) et sans sources d'inflammation (par exemple un appareil de chauffage électrique en fonctionnement).

L'appareil doit être stocké de manière à éviter tout dommage de nature mécanique.

Il convient de respecter les réglementations nationales en matière de gaz;

Le périmètre d'application minimum de cette machine est de 15 m.

Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'obstacles devant l'appareil et à ce que les orifices de ventilation ne soient pas obstrués.

L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant.

Toute personne amenée à travailler sur un circuit de réfrigération ou à intervenir sur celui-ci doit être titulaire d'un certificat en cours de validité délivré par un organisme d'évaluation agréé par le secteur, qui atteste de sa capacité à manipuler des réfrigérants en toute sécurité, conformément à un cahier des charges d'évaluation reconnu par le secteur. L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant de l'équipement. L'entretien et les réparations nécessitant l'assistance d'autres personnes qualifiées doivent être effectués sous la supervision de la personne compétente en matière d'utilisation de réfrigérants inflammables.

Avant de procéder à l'entretien de l'appareil

Contrôles de la zone:

Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour s'assurer que le risque d'inflammation est réduit au minimum. Pour la réparation du système de réfrigération, les précautions suivantes doivent être prises avant d'effectuer des travaux sur le système.

Procédure de travail:

Le travail doit être effectué selon une procédure contrôlée de manière à réduire au minimum le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant l'exécution du travail.

Zone de travail en général :

Tout le personnel d'entretien et les autres personnes travaillant dans la zone concernée doivent être informés de la nature des travaux effectués. Le travail dans des espaces confinés doit être évité. La zone entourant l'espace de travail doit être délimitée. Assurez-vous que les conditions à l'intérieur de la zone ont été rendues sûres par le contrôle des matériaux inflammables.

Vérification de la présence de réfrigérant:

La zone doit être contrôlée à l'aide d'un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant les travaux, afin de s'assurer que le technicien est conscient de la présence d'atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection des fuites utilisé est adapté aux réfrigérants inflammables, c'est-à-dire qu'il ne produit pas d'étincelles, qu'il est parfaitement hermétique ou qu'il est doté d'une sécurité intrinsèque.

Présence d'un extincteur:

En cas de travaux à chaud sur l'équipement de réfrigération ou les pièces associées, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible à portée de main. Un extincteur à poudre ou à CO₂ doit se trouver à proximité de la zone de chargement.

Pas de sources d'inflammation:

Aucune personne effectuant des travaux en rapport avec un système de réfrigération qui nécessite l'exposition d'une tuyauterie contenant ou ayant contenu un réfrigérant inflammable ne doit utiliser de sources d'allumage susceptibles d'entraîner un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris la cigarette, doivent être maintenues à une distance suffisante du site d'installation, de réparation, d'enlèvement et d'élimination, opérations au cours desquelles du réfrigérant inflammable peut éventuellement être libéré dans l'espace environnant. Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être examinée pour s'assurer qu'il n'y a pas de risques d'inflammabilité ou de danger d'inflammation.

Assurez-vous que la zone est à ciel ouvert ou qu'elle est correctement ventilée avant d'intervenir sur le système ou d'effectuer des travaux à chaud. Une certaine ventilation doit être maintenue pendant la durée des travaux. La ventilation doit permettre de disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et, de préférence, de l'expulser dans l'atmosphère.

Contrôles de l'équipement de réfrigération:

Lorsque des composants électriques sont remplacés, ils doivent être adaptés à l'usage prévu et répondre aux bonnes spécifications. Les directives d'entretien et de maintenance du fabricant doivent être respectées en permanence. En cas de doute, consulter le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide. Les contrôles suivants doivent être effectués pour les installations utilisant des réfrigérants inflammables:

- la taille de la charge doit correspondre à la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant le réfrigérant sont installées;
- les dispositifs de ventilation et les sorties d'air doivent fonctionner correctement et ne pas être obstrués;

-- si un circuit frigorifique indirect est utilisé, la présence de fluide frigorigène doit être vérifiée dans le circuit secondaire;

-- le marquage de l'équipement doit rester visible et lisible. Les marquages et les panneaux qui sont illisibles doivent être corrigés ;

-- les tuyaux ou composants frigorifiques doivent être installés dans une position telle qu'ils ne risquent pas d'être exposés à une substance susceptible de corroder les composants contenant du fluide frigorigène, à moins que ces composants ne soient constitués de matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou qu'ils soient protégés de manière appropriée contre la corrosion.

Contrôles des dispositifs électriques:

La réparation et l'entretien des composants électriques doivent comprendre les contrôles de sécurité initiaux et les procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée à ce circuit tant que le problème n'a pas été résolu de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de poursuivre l'exploitation, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Cette solution doit être signalée au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées.

Les contrôles de sécurité initiaux doivent comprendre:

les condensateurs doivent être déchargés: cette opération doit être effectuée de manière sûre afin d'éviter tout risque d'étincelle; aucun composant ou câblage électrique sous tension ne doit être exposé lors de la charge, de la restauration ou de la purge du système; la continuité de la mise à la terre doit être assurée.

Réparation des composants étanches:

Lors des réparations de composants étanches, il convient de déconnecter toutes les alimentations électriques de l'équipement sur lequel on travaille avant d'enlever les protections étanches, etc. S'il est absolument nécessaire de maintenir l'alimentation électrique de l'équipement pendant l'entretien, un dispositif de détection des fuites fonctionnant en permanence doit être placé au point le plus important afin d'avertir d'une situation potentiellement dangereuse.

Une attention particulière doit être accordée aux points suivants afin de garantir qu'en travaillant sur les composants électriques, le boîtier n'est pas modifié de manière à affecter le niveau de protection. Cela inclut les dommages causés aux câbles, le nombre excessif de connexions, les bornes non conformes aux spécifications d'origine, les dommages causés aux joints d'étanchéité, le montage incorrect des presse-étoupes, etc. Assurez-vous que l'appareil est monté solidement. Assurez-vous que les joints ou les matériaux d'étanchéité ne se sont pas dégradés au point de ne plus pouvoir empêcher la pénétration d'atmosphères inflammables. Les pièces de rechange doivent être conformes à ce qui est indiqué dans la NOTE *L'utilisation d'un produit d'étanchéité à base de silicone peut nuire à l'efficacité de certains types d'équipements de détection de fuites. Il n'est pas nécessaire d'isoler les composants de sécurité intrinsèque avant d'intervenir dessus.*

Réparation des composants présentant une sécurité intrinsèque:

Ne pas appliquer de charges inductives ou capacitatives permanentes au circuit sans s'assurer qu'elles ne dépassent pas la tension et l'intensité autorisées pour l'équipement utilisé.

Les composants à sécurité intrinsèque sont les seuls sur lesquels il est possible de travailler sous tension en présence d'une atmosphère inflammable. L'appareil d'essai doit être d'un calibre approprié.

Le remplacement des composants ne doit se faire qu'avec les pièces spécifiées par le fabricant. D'autres pièces peuvent provoquer l'inflammation du réfrigérant présent dans l'atmosphère à la suite d'une fuite.

Câblage:

Vérifiez que le câblage ne sera pas exposé à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des arêtes vives ou à d'autres effets environnementaux néfastes. La vérification doit également tenir compte des effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

Détection des réfrigérants inflammables:

En aucun cas, des sources potentielles d'inflammation ne doivent être utilisées pour la recherche ou la détection de fuites de réfrigérants. Un chalumeau aux halogénures (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisé.

Méthodes de détection des fuites:

Les méthodes de détection des fuites suivantes sont considérées comme acceptables pour les systèmes contenant des réfrigérants inflammables. Des détecteurs de fuites électroniques peuvent être utilisés pour détecter les réfrigérants inflammables, mais leur sensibilité peut être insuffisante ou nécessiter un nouvel étalonnage (l'équipement de détection doit être étalonné dans une zone exempte de réfrigérant). (Assurez-vous que le détecteur ne constitue pas une source potentielle d'inflammation et qu'il est bien adapté au fluide frigorigène utilisé. L'équipement de détection des fuites doit être réglé sur un pourcentage de la LFL du réfrigérant et doit être étalonné en fonction du réfrigérant utilisé et le pourcentage approprié de gaz (25 % au maximum) doit être confirmé.

Les liquides de détection des fuites conviennent à la plupart des réfrigérants, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée, car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corroder la tuyauterie en cuivre.

Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être supprimées/éteintes à la fin.

Si l'on constate une fuite de réfrigérant nécessitant un brasage, tout le réfrigérant doit être récupéré dans le système ou isolé (au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite. De l'azote sans oxygène (OFN) doit ensuite être injecté dans le système avant et pendant le processus de brasage.

Enlèvement et évacuation:

Lorsque des réparations sont effectuées dans le circuit de réfrigération, ou pour toute autre raison, il convient d'utiliser des procédures conventionnelles. Toutefois, il est important de suivre les meilleures pratiques car l'inflammabilité est un facteur à prendre en considération.

La procédure suivante doit être respectée:

- Eliminer le réfrigérant;
 - Purger le circuit avec un gaz inerte.
 - Evacuer;
 - Purger à nouveau avec du gaz inerte;
 - Ouvrir le circuit par découpage ou brasage. La charge de réfrigérant doit être récupérée dans des bouteilles de récupération appropriées. Le système doit être "rincé" avec de l'OFN pour rendre l'unité sans danger. Il se peut que ce processus doive être répété plusieurs fois. L'air comprimé ou l'oxygène ne doivent pas être utilisés pour cette tâche.
- Le rinçage est réalisé en brisant le vide dans le système avec de l'OFN et en continuant à remplir jusqu'à ce que la pression de service soit atteinte, puis en procédant à une évacuation dans l'atmosphère et enfin en tirant vers le bas jusqu'à ce que le vide soit atteint. Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système. Lorsque la dernière charge d'OFN est utilisée, le système doit être purgé jusqu'à la pression atmosphérique pour pouvoir travailler. Cette opération est absolument vitale si des opérations de brasage sur la tuyauterie doivent avoir lieu.
- Veillez à ce que la sortie de la pompe à vide ne soit pas proche d'une source d'inflammation et à ce qu'une ventilation soit disponible.

Procédures de chargement:

Outre les procédures de charge conventionnelles, il convient de respecter les exigences suivantes.

- Veiller à ce qu'il n'y ait pas de contamination des différents fluides frigorigènes lors de l'utilisation de l'équipement de charge. Les tuyaux ou les conduites doivent être aussi courts que possible pour minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent.
- Les bouteilles doivent être maintenues en position verticale.
- Veiller à ce que le système de réfrigération soit mis à la terre avant de charger le système en réfrigérant.
- Étiqueter le système lorsque la charge est terminée (si ce n'est pas déjà fait).
- Il faut faire très attention à ne pas trop remplir le système de réfrigération.

Avant de recharger le système, il doit être soumis à un essai de pression avec l'OFN. Le système doit faire l'objet d'un essai d'étanchéité à la fin de la charge, mais avant la mise en service. Un essai d'étanchéité de suivi doit être effectué avant de quitter le site.

Mise hors service:

Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement et tous ses détails. Il est recommandé de veiller à ce que tous les réfrigérants soient récupérés en toute sécurité. Avant l'exécution de la tâche, un échantillon d'huile et de réfrigérant doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant la réutilisation du réfrigérant récupéré. Il est essentiel que l'alimentation électrique soit disponible avant le début de la tâche.

- a. Se familiariser avec l'équipement et son fonctionnement.
- b. Isoler électriquement le système.
- c. Avant d'entamer la procédure, s'assurer que:
 - un équipement de manutention mécanique est disponible, si nécessaire, pour la manipulation des bouteilles de réfrigérant;
 - tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement;
 - le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente;
 - l'équipement de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes applicables.
- d. Pomper le système de réfrigération, si possible.
- e. S'il n'est pas possible de faire le vide, fabriquer un collecteur pour que le réfrigérant puisse être extrait des différentes parties du système.
- f. S'assurer que la bouteille se trouve sur la balance avant de procéder à la récupération.
- g. Démarrer la machine de récupération et la faire fonctionner conformément aux instructions du fabricant.
- h. Ne pas trop remplir les bouteilles. (Pas plus de 80 % du volume de la charge liquide).
- i. Ne pas dépasser la pression de service maximale de la bouteille, même temporairement.
- j. Lorsque les bouteilles ont été correctement remplies et que le processus est terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement sont rapidement retirés du site et que toutes les vannes d'isolation de l'équipement sont fermées.
- k. Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération s'il n'a pas été nettoyé et vérifié.

Récupération:

Lorsque l'on retire le réfrigérant d'un système, que ce soit pour l'entretenir ou pour le mettre hors service, il est recommandé de veiller à ce que tous les réfrigérants soient retirés en toute sécurité.

Lors du transfert du fluide frigorigène dans les bouteilles, veiller à utiliser uniquement des bouteilles de récupération du fluide frigorigène adaptées. Veiller à ce que le nombre de bouteilles nécessaires pour contenir la charge totale du système soit disponible. Toutes les bouteilles à utiliser sont conçues pour le fluide frigorigène récupéré et étiquetées pour ce fluide frigorigène (c'est-à-dire des bouteilles spéciales pour la récupération du fluide frigorigène). Les bouteilles doivent être équipées d'une soupape de surpression et des vannes d'arrêt correspondantes en bon état de fonctionnement. Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant la récupération.

L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement et doit être accompagné d'un ensemble d'instructions concernant l'équipement disponible et adapté à la récupération des réfrigérants inflammables.

En outre, un jeu de balances étalonnées doit être disponible et en bon état de fonctionnement.

Les tuyaux doivent être entiers, munis de raccords étanches et en bon état. Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifiez qu'elle est en bon état de fonctionnement, qu'elle a été correctement entretenue et que tous les composants électriques qui y sont associés sont étanches afin d'éviter toute inflammation en cas de fuite de réfrigérant. En cas de doute, consultez le fabricant.

Le fluide frigorigène récupéré doit être renvoyé au fournisseur de fluide frigorigène dans la bonne bouteille de récupération, et il convient d'établir un bordereau de transfert de déchets. Ne pas mélanger les réfrigérants dans les unités de récupération et surtout pas dans les bouteilles.

Si des compresseurs ou des huiles de compresseur doivent être retirés, il faut s'assurer qu'ils ont été vidangés jusqu'à un niveau acceptable afin de garantir qu'il ne reste pas de réfrigérant inflammable dans le lubrifiant. Le processus d'évacuation doit être effectué avant de renvoyer le compresseur aux fournisseurs. Seul le chauffage électrique du corps du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus. Lorsque de l'huile est vidangée d'un système, cette opération doit être effectuée en toute sécurité.

1.3 RÉCEPTION DES MARCHANDISES

Le climatiseur est livré dans son emballage de protection et il est accompagné d'un manuel d'instructions. Ce manuel fait partie intégrante du climatiseur et doit donc être lu attentivement et conservé.

Lorsque le climatiseur est déballé, vérifiez que le climatiseur et l'ensemble des accessoires fournis sont complets et n'ont subi aucun dommage.

1.4 MANUTENTION

Avant de soulever le climatiseur, soyez pleinement conscient de son poids. Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter d'endommager le produit ou de vous blesser.

Il est conseillé de ne retirer l'emballage que lorsque le climatiseur a été placé au point d'installation.

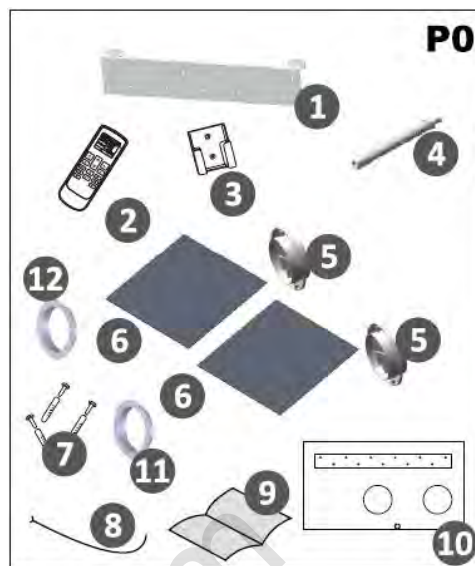
Retirez avec précaution les bandes adhésives placées sur le climatiseur.

Les éléments de l'emballage doivent être éliminés correctement et ne pas être laissés à la portée des enfants, car ils constituent une source potentielle de danger.

1.5 LISTE DES ACCESSOIRES(P0)

1. SUPPORT DE FIXATION
2. TÉLÉCOMMANDE
3. SUPPORT DE TÉLÉCOMMANDE
4. TUYAU D'ÉVACUATION
5. GRILLE EXTÉRIEURE
6. TUYAU D'AIR EN PLASTIQUE
7. KIT DE VIS
8. CORDON DE FIXATION DE LA GRILLE
9. MANUEL D'INSTRUCTIONS
10. GABARIT EN PAPIER POUR LE PERÇAGE DES MURS (voir page)
11. Bague de 160 mm
12. Bague de 150 mm

Ce produit ne doit être connecté qu'à une alimentation dont l'impédance du système ne dépasse pas 0,193 ohm. Si nécessaire, veuillez consulter votre fournisseur pour obtenir des informations sur l'impédance du système.



Ce produit a été fabriqué conformément à la directive 2006/95/CE et aux amendements 92/31/CEE et 93/68/CEE.



Les déchets de produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Il convient de les recycler dans les points prévus à cet effet.

Renseignez-vous auprès des autorités locales ou de votre détaillant pour obtenir des conseils en matière de recyclage.



Les piles utilisées dans la télécommande contiennent des matériaux dangereux pour l'environnement. Elles doivent donc être retirées de la télécommande lorsqu'elles arrivent en fin de vie et éliminées de manière responsable.

1.6 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES (P1, P2)

Modèle	M4
Capacité de refroidissement* W (BTU/h)	3348(11500)
Puissance de chauffage* W (BTU/h)	3770(12930)
Chauffage électrique* W (BTU/h)	500(1720)
Tension nominale (V)	230
Puissance absorbée en refroidissement* (W)	1138
Courant absorbé en refroidissement* (A)	5.0
Puissance absorbée en chauffage* (W)	1049
Courant absorbé en chauffage* (A)	4.6
Débit d'air (m3/h)	480
Niveau sonore (dB A)	51
Capacité de déshumidification* (L/24h)	26.4
Température optionnelle (télécommande)	18-30°C
Fusible (T3.15L)	250V
Réfrigérant	R32
Potentiel de réchauffement global (PRG)	675
Dimensions H/L/P (cm)	58/100/24.5
Poids (Kg)	50

*Les données ci-dessus peuvent être modifiées afin d'améliorer les performances.

CONDITIONS D'ESSAI STANDARD -EN 14511
CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT EN MODE
REFROIDISSEMENT ET DÉSHUMIDIFICATION

-Intérieur 27°C DB; 19°C WB

-Extérieur 35°C DB; 24°C WB

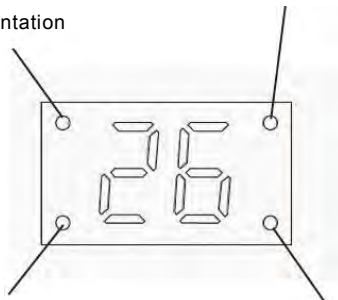
CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT EN MODE
CHAUFFAGE

- Extérieur 7°C DB; 6°C WB

- Intérieur 20°C DB

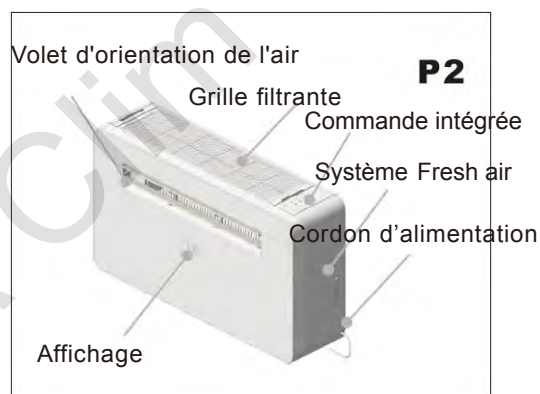
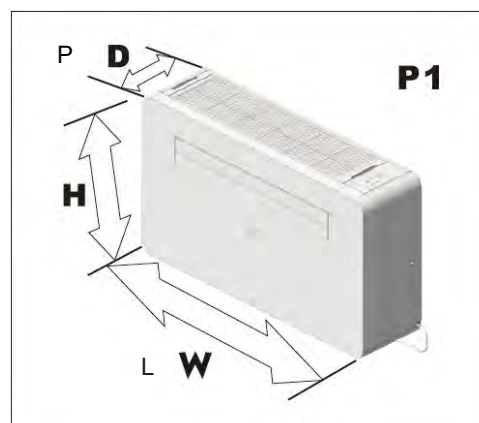
Lumière clignotante: Appairage Wifi
 Lumière allumée: Wifi connecté

Allumé: Alimentation



Allumé: Le mode nuit est activé

Allumé: Le compresseur est en marche



L'écran affiche la température de réglage et la température ambiante.

Après avoir ajusté la température de réglage, celle-ci clignote 15 fois sur l'écran, puis l'écran affiche la température ambiante pendant 70 secondes.

Ensuite, l'écran s'éteint jusqu'au prochain réglage.

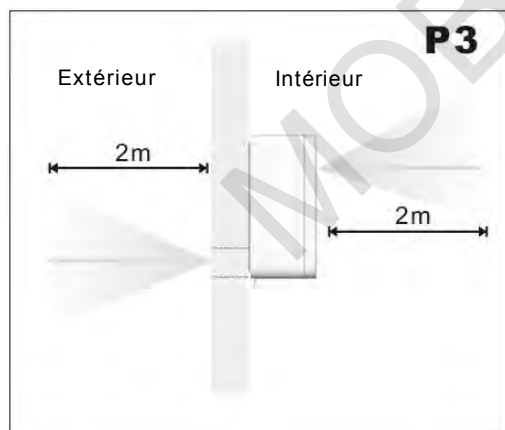
2.1 MISE EN PLACE DU CLIMATISEUR (P3)

Pour que votre climatiseur soit le plus performant possible et pour éviter les pannes ou les risques, vous devez le placer convenablement. Veuillez suivre les directives et les instructions ci-dessous dans leur intégralité, car le non-respect de ces consignes pourrait entraîner des problèmes d'installation.

- Le climatiseur doit être installé sur un mur extérieur donnant sur l'extérieur, avec un minimum de 2 mètres d'espace libre.
- Le climatiseur doit être installé en laissant de la place tout autour, comme illustré sur le gabarit en papier.
- Le mur sur lequel le climatiseur est installé doit être solide et capable de supporter le poids du climatiseur.

Après avoir déterminé le meilleur endroit pour l'installation comme décrit ci-dessus, vérifiez que vous pouvez percer le mur à l'endroit choisi sans interférer avec d'autres structures ou installations (poutres, piliers, tuyaux, câbles, etc.).

Assurez-vous également qu'il n'y a pas d'obstacles à l'extérieur du mur qui pourraient gêner la circulation de l'air à travers les trous percés, par exemple: des plantes et leurs feuilles, des lattes ou des panneaux, des tuyaux d'évacuation, des trop-pleins et des grilles, etc.) Tout obstacle pourrait nuire au bon fonctionnement du climatiseur.



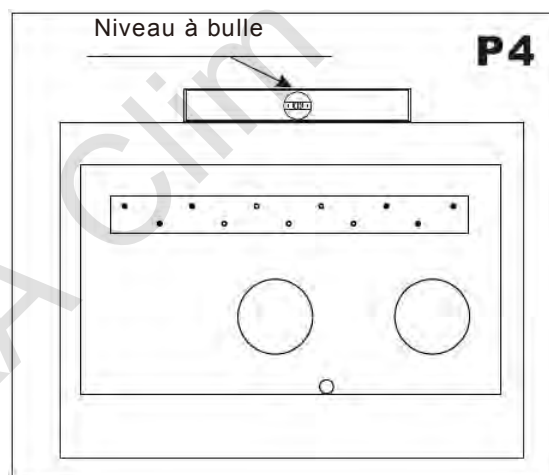
2.2 GABARIT EN PAPIER (P4)

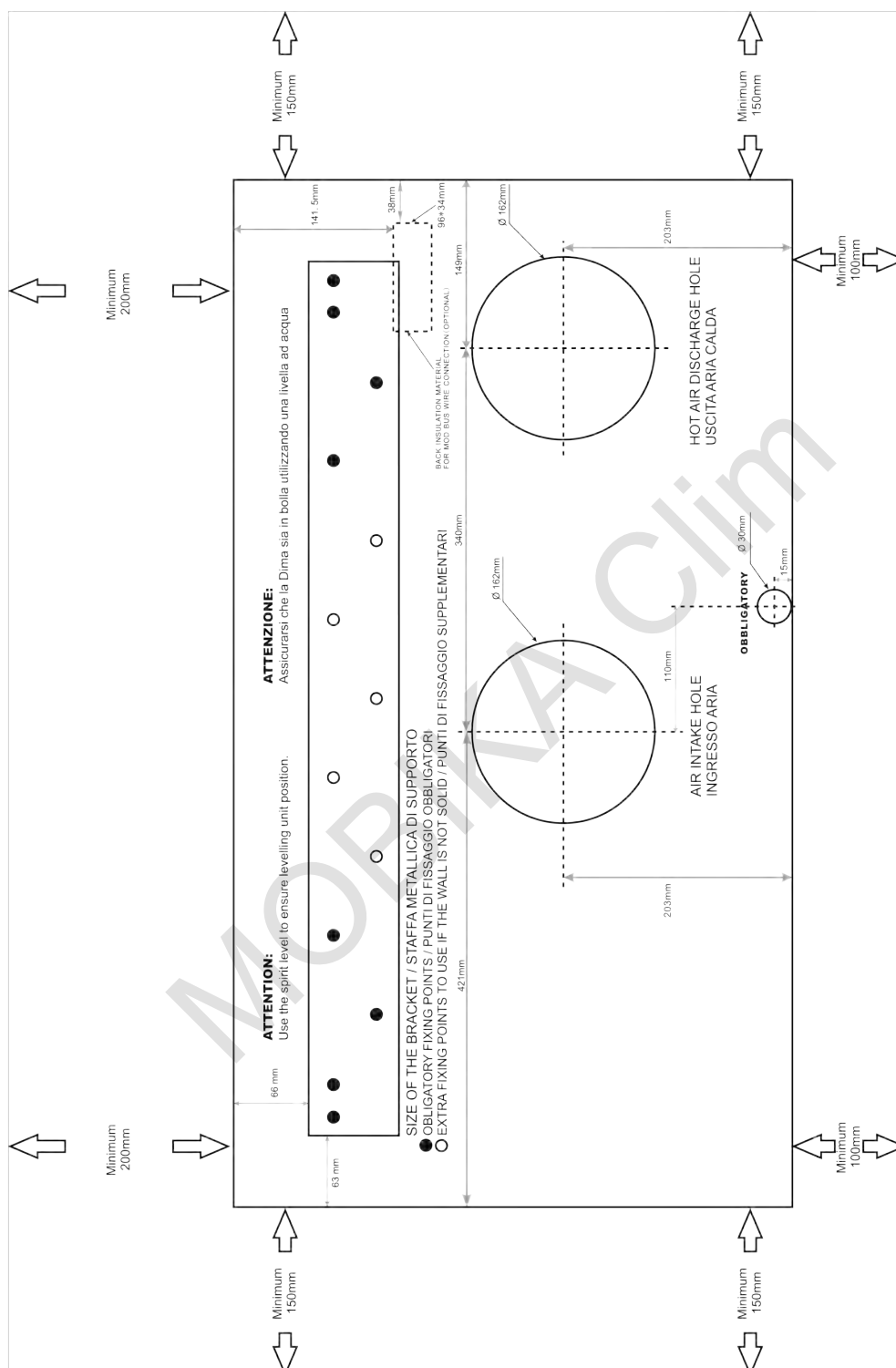
Fixez le gabarit au mur après avoir soigneusement vérifié les points suivants.

- Ne percez aucun trou avant d'être certain qu'il n'y a pas d'obstacles dans la zone que vous souhaitez percer et qu'il n'y a pas d'obstructions qui pourraient être cachées par la construction du mur, par exemple:

Câblage électrique, conduites d'eau et de gaz, linteaux ou poutres de soutien.

- Veuillez à utiliser un niveau à bulle, car le climatiseur doit être de niveau.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation.





2.3 PERÇAGE DANS LE MUR (P5)

Veuillez noter: Si vous percez les trous au-dessus du niveau du rez-de-chaussée, veuillez vous assurer qu'une zone a été sécurisée et que la zone extérieure est surveillée pendant le perçage des trous, jusqu'à ce que le perçage soit terminé.

TROUS D'ENTRÉE ET DE SORTIE

- Cette opération doit être effectuée à l'aide d'outils appropriés (forets à pointe de diamant ou carotteuses avec un couple de torsion élevé et une vitesse de rotation réglable).
- Fixez le gabarit au mur en prenant soin de vérifier la distance par rapport au sol et/ou au plafond et maintenez-le horizontal à l'aide d'un niveau à bulle.
- Utilisez un foret pilote pour marquer le centre de chaque trou à percer, Utilisez une tête de carottage d'un diamètre de 162 mm pour percer les deux trous d'entrée et de sortie d'air.



Il est recommandé que les trous soient légèrement inclinés vers le bas, de 3 à 5 degrés, afin d'éviter tout reflux d'eau des tuyaux.



Intérieur

Extérieur

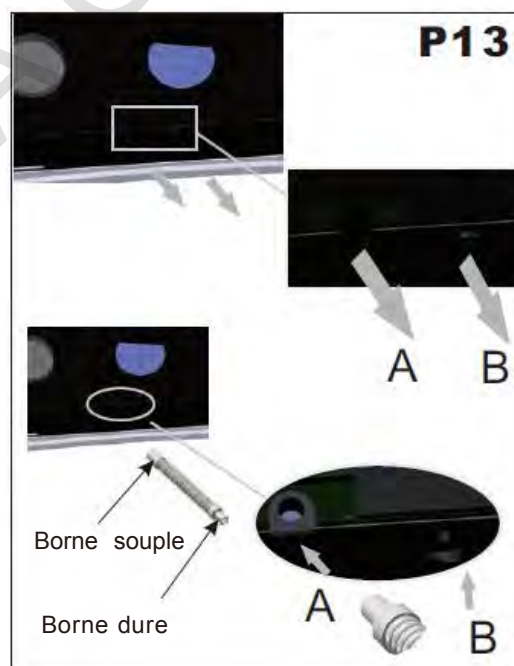
TROU DE VIDANGE (P13)

Ce climatiseur est équipé d'un double système d'évacuation automatique de l'humidité du condensat. Avant de l'installer, choisissez le système qui convient le mieux à votre installation.

Veuillez lire attentivement les instructions suivantes.

Système "A": percez un trou de 30 mm de diamètre dans le mur à l'endroit indiqué sur le gabarit en papier. L'écoulement se fait par gravité. **Pour cette raison, il est très important que la conduite d'évacuation présente une inclinaison minimale vers le bas d'au moins 3 degrés sur toute sa longueur:** raccordez le tuyau d'évacuation (à partir de la borne en caoutchouc) au climatiseur (à l'arrière) après avoir défilé le capuchon en caoutchouc noir (voir l'image P13). Avec cette solution, vous pouvez évacuer l'humidité des condensats vers un endroit approprié afin de ne pas causer de problèmes à vos voisins.

Si vous utilisez le système "A", ne défaites pas le capuchon en caoutchouc noir du système "B".



Le système "A" est le plus couramment utilisé, et le tuyau d'évacuation doit sortir à l'extérieur, où il n'y a pas de problème pour le raccorder ou le déverser, cette solution convient pour les pays chauds et les températures extérieures froides normales.

Système "B": en cas d'impossibilité d'installer le tuyau d'évacuation comme indiqué sur le système "A", veuillez utiliser le système "B" pour évacuer l'humidité du condensat vers un endroit approprié.

Si vous utilisez le système "B", ne défaites pas le capuchon en caoutchouc noir du système "A".

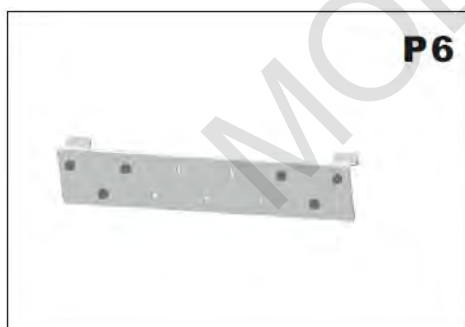
En général, le trou "B" est utilisé dans l'installation lorsque la température extérieure est très basse, ce qui permet d'éviter la formation de glace dans le tuyau d'évacuation de l'eau. Cette solution est également utilisée pour permettre à l'installateur de raccorder plus facilement le tuyau d'évacuation interne lorsqu'il ne veut pas voir le tuyau de l'extérieur.

2.4 FIXATION DU SUPPORT (P6)

- Percez les trous pour accrocher le support de fixation au mur en utilisant de préférence les 6 trous indiqués en noir sur le gabarit en papier.

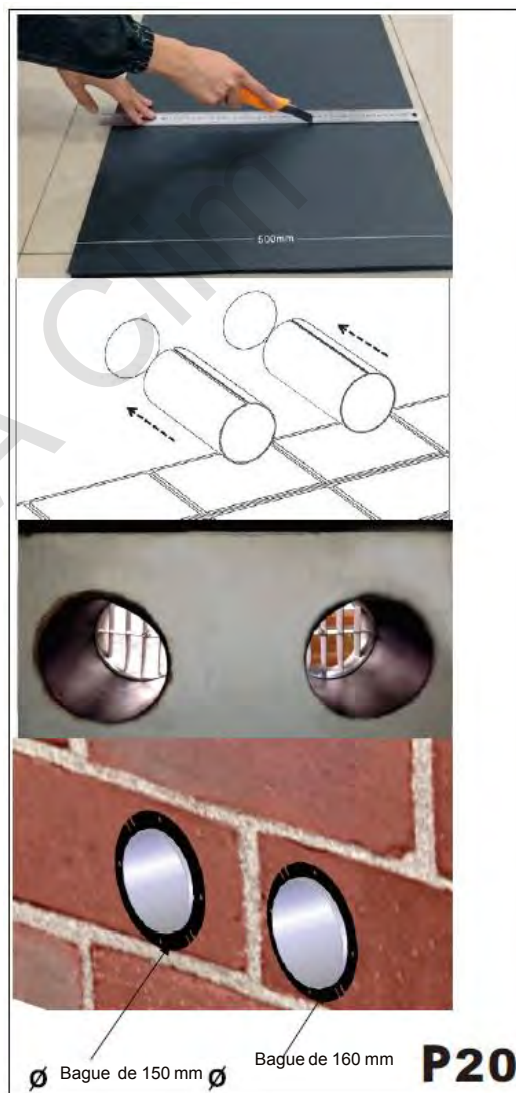
Si le mur n'est pas assez solide, il est conseillé d'utiliser des boulons d'ancrage supplémentaires en utilisant les trous indiqués en gris sur le gabarit en papier.

- Les boulons d'ancrage fournis nécessitent des trous de 8 mm; le mur doit être inspecté pour déterminer si les boulons fournis sont utiles ou s'il est nécessaire d'utiliser un autre type d'ancrage. Le fabricant n'est pas responsable en cas de sous-estimation de la cohérence structurelle de l'ancrage au moment de l'installation.



2.5 INSTALLATION DES TUYAUX (P20)

- Après avoir percé les trous, vous devez y faire passer les tuyaux en plastique fournis avec le climatiseur.
- Mesurez la profondeur du mur et découpez la feuille de plastique fournie.
- Roulez la feuille et insérez-la dans le trou, en faisant attention à la ligne de jonction, qui doit toujours être en position supérieure. N'oubliez pas que la feuille doit avoir la même inclinaison que les trous (min 3°).
- Insérez les anneaux dans les trous.

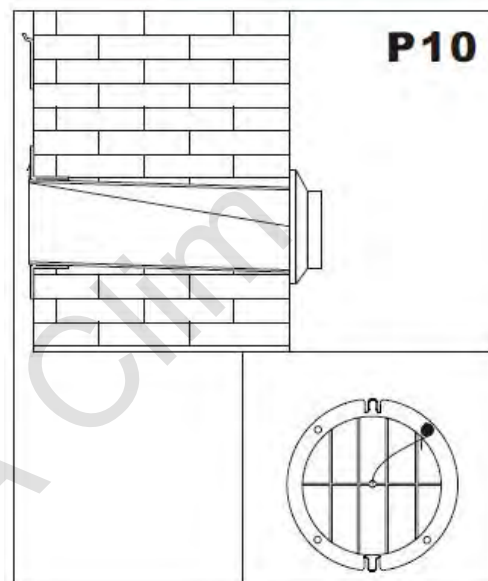


2.6 MONTAGE DES GRILLES**(P7, P8, P9, P10)**

Pour monter les deux grilles extérieures, procédez comme suit : familiarisez-vous avec le montage de la grille sur le tube avant l'installation. Une grille s'adapte à l'extérieur du tube et l'autre à l'intérieur. L'orifice d'évacuation de l'air est le plus grand et la grille s'adapte donc à l'extérieur du tube d'évacuation de l'air.

Insérez le cordon fourni dans le trou. Pliez la grille extérieure en deux en saisissant le cordon avec votre main libre. Insérez votre bras à l'intérieur du tuyau avec la grille et poussez jusqu'à l'extérieur.

Laissez la grille se déplier et tirez le cordon vers vous. Une grille se place à l'extérieur du tube et l'autre à l'intérieur. Avec un peu de patience et de manipulation, les deux grilles s'adapteront à l'extrémité des tubes. En saisissant le cordon, insérez vos doigts entre les ailettes et tirez la grille vers vous jusqu'à ce qu'elle soit bien introduite dans le tube, tout en maintenant les ailettes en position verticale. Si la grille extérieure doit être accessible pour ne pas être enlevée, il est recommandé de la fixer au mur avec des chevilles et des vis d'un diamètre de 6 mm. Serrez le cordon et fixez-le à la bosse sur les brides internes.

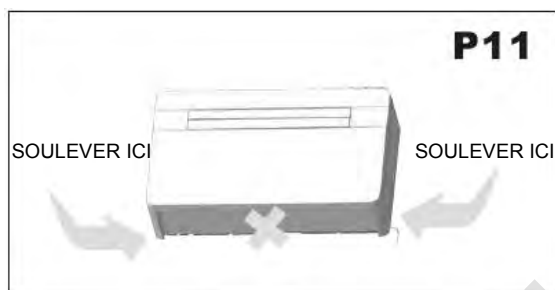


2.7 MONTAGE DU CLIMATISEUR SUR LE SUPPORT (P11, P12)

Après avoir vérifié une nouvelle fois que le support de fixation est solidement fixé au mur et que les préparatifs nécessaires au raccordement électrique et à l'évacuation des condensats (le cas échéant) ont été effectués, fixez le climatiseur sur son support.

Soulevez-le en le tenant par les côtés en bas.

Inclinez légèrement le climatiseur vers vous pour faciliter l'opération de fixation au support. Vous pouvez maintenant pousser fermement le climatiseur contre le mur. Inspectez soigneusement l'installation pour vous assurer que le panneau arrière isolant est fermement appuyé contre le mur, qu'il n'y a pas de fissures à l'arrière du climatiseur et que les deux demi-cercles en plastique à l'arrière du climatiseur sont placés à l'intérieur des deux tuyaux en plastique fixés à l'intérieur du mur.



L'appareil ne doit pas être installé dans la buanderie.

L'appareil doit être placé de manière à ce que la prise soit accessible.


L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.

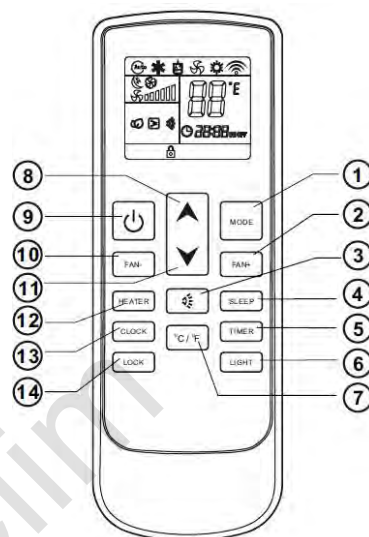


3. UTILISATION ET ENTRETIEN

FRANÇAIS

3.1 PRÉSENTATION DES ICÔNES DE L'ÉCRAN LCD

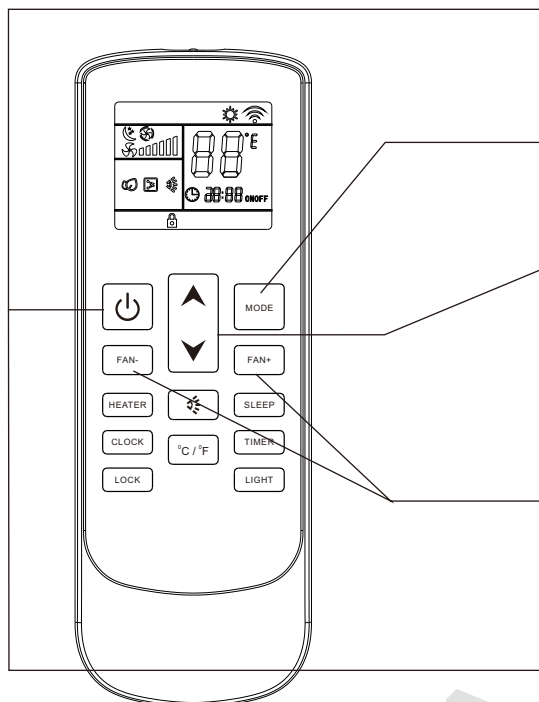
Icônes	Signification	Icônes	Signification
	Auto		Sens du flux d'air
	Refroidissement		Vitesse du ventilateur
	Déshumidification		Veille
	Ventilation		Ventilation auto
	Chauffage		Température
	Lumière (uniquement en option)		Horloge
	Chauffage (uniquement en option)		Minuterie
	Verrouillage		



3.2 FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE

- ① **MODE BUTTON** (Bouton MODE): Réglage du mode de fonctionnement du climatiseur
- ② **FAN SPEED BUTTON** (Vitesse ventilateur): Réglage de la vitesse du ventilateur.
- ③ **LOUVER SWING BUTTON** (Basculement du déflecteur) : Réglage de la direction du flux d'air
- ④ **SLEEP BUTTON** (Veille): Ajuste automatiquement la température de réglage en fonction de la règle circadienne.
- ⑤ **TIMER BUTTON** (Minuterie): Réglage de l'heure de démarrage du climatiseur;
Réglage de l'heure d'arrêt du climatiseur.
- ⑥ **LIGHT BUTTON** (Lumière) (en option uniquement): Allume la lumière ou l'UPI si l'appareil possède cette fonction.
- ⑦ **TEMP BUTTON** (Température): Réglage de l'unité de température sur °C ou °F.
- ⑧ **UP BUTTON** (Haut): Augmente la température et la durée.
- ⑨ **ON/OFF BUTTON**: Allume ou éteint le climatiseur.
- ⑩ **FAN SPEED BUTTON** (Vitesse ventilateur): Règle la vitesse du ventilateur à la baisse.
- ⑪ **DOWN BUTTON** (Bas): Diminue la température et la durée.
- ⑫ **ELECTRICAL HEATER BUTTON** (Chauffage électrique) (en option uniquement):
Permet d'allumer le chauffage électrique intégré pour augmenter les performances de chauffage lorsque les températures extérieures sont inférieures à 5 °C et qu'une chaleur supplémentaire est nécessaire.
- ⑬ **CLOCK BUTTON** (Horloge): Réglage de l'horloge
- ⑭ **LOCK BUTTON** (Verrouillage) : verrouille le dispositif de télécommande

3.3 MODE CHAUFFAGE



Séquence des opérations

1

Appuyez sur le bouton **ON/OFF** "⏻", allumez le climatiseur, il fonctionnera en mode mémoire.

2

Appuyez sur le bouton **MODE**, réglez le mode sur chauffage "☀️", le climatiseur fonctionnera en chauffage.

3

Appuyez sur le bouton **UP** "▲" ou **DOWN** "▼" pour ajuster la température de réglage.

4

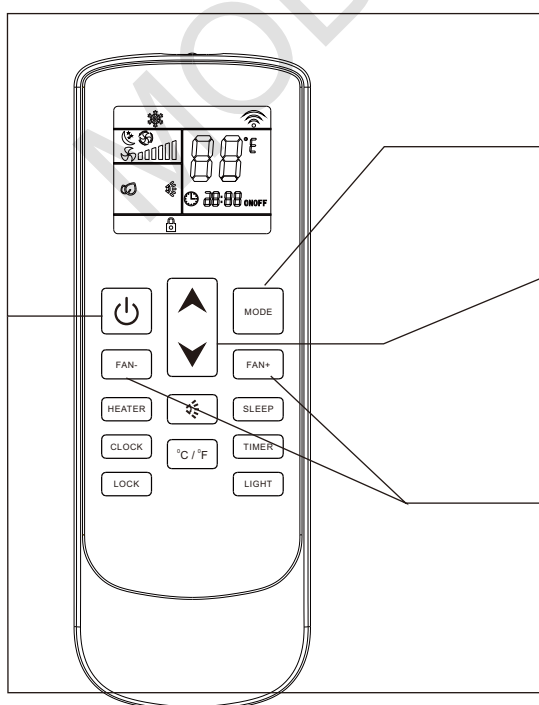
Appuyez sur le bouton **FAN SPEED** "FAN+" ou "FAN-", pour régler la vitesse du ventilateur, "🌀" est une vitesse faible, "🌀🌀" est une vitesse moyenne, "🌀🌀🌀" est une vitesse élevée, "🌀" est une vitesse automatique.

Pour le ventilateur automatique, la vitesse est choisie en fonction de la différence entre la température ambiante et la température de réglage.

5

Appuyez sur le bouton **ON/OFF** "⏻", pour mettre le climatiseur en marche. La prochaine fois que vous appuierez sur cette touche, le climatiseur fonctionnera dans ce mode en mémoire.

3.4 MODE REFROIDISSEMENT



Séquence des opérations

1

Appuyez sur le bouton **ON/OFF** "⏻", allumez le climatiseur, il fonctionnera en mode mémoire.

2

Appuyez sur le bouton **MODE**, réglez le mode sur cool "❄️", le climatiseur fonctionnera en mode refroidissement.

3

Appuyez sur le bouton **UP** "▲" ou **DOWN** "▼" pour ajuster la température de réglage.

4

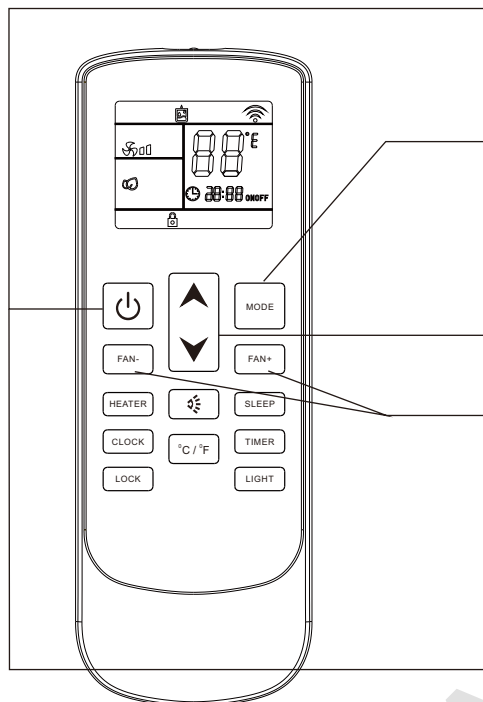
Appuyez sur le bouton **FAN SPEED** "FAN+" ou "FAN-", pour régler la vitesse du ventilateur, "🌀" est une vitesse faible, "🌀🌀" est une vitesse moyenne, "🌀🌀🌀" est une vitesse élevée, "🌀" est une vitesse automatique.

Pour le ventilateur automatique, la vitesse est choisie en fonction de la différence entre la température ambiante et la température de réglage.

5

Appuyez sur le bouton **ON/OFF** "⏻", pour mettre le climatiseur en marche. La prochaine fois que vous appuierez sur cette touche, le climatiseur fonctionnera dans ce mode en mémoire.

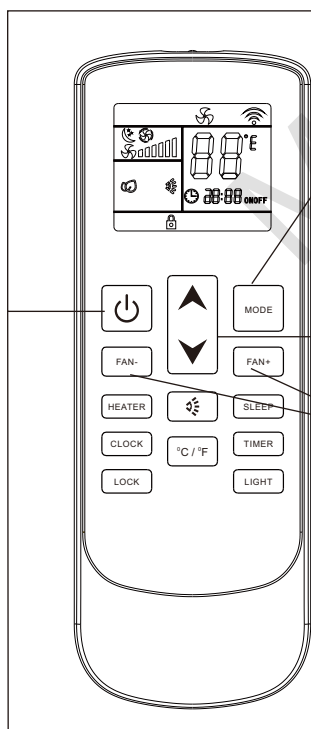
3.5 MODE DÉSHUMIDIFICATION












Séquence des opérations

- 1** Appuyez sur la touche **ON/OFF** «  » du climatiseur : celui-ci fonctionne alors dans le mode mémorisé.
- 2** Appuyez sur le bouton **MODE**, réglez le mode sur déshumidification "  ", le climatiseur fonctionnera en déshumidification.
- 3** Appuyez sur le bouton **UP** "  " ou **DOWN** "  " pour ajuster la température de réglage.
- 4** Le bouton **FAN SPEED** "FAN+" ou "FAN-" est désactivé, la vitesse du ventilateur intérieur est toujours faible en mode déshumidification.
- 5** Appuyez sur le bouton **ON/OFF** "  ", pour mettre le climatiseur en marche. La prochaine fois que vous appuierez sur cette touche, le climatiseur fonctionnera dans ce mode en mémoire.

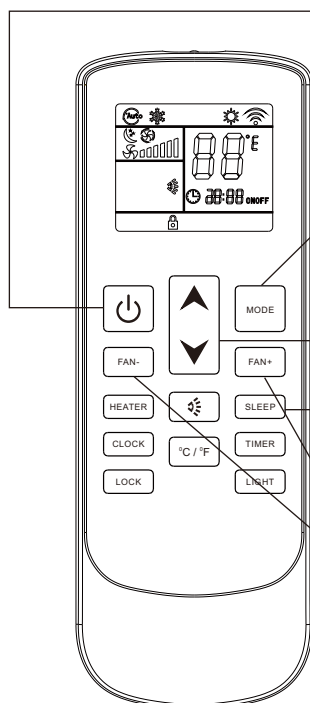
3.6 MODE VENTILATION



Séquence des opérations

- 1** Appuyez sur le bouton **ON/OFF** "  ", allumez le climatiseur, il fonctionnera en mode mémoire.
- 2** Appuyez sur le bouton **MODE**, réglez le mode sur ventilateur "  ", le climatiseur fonctionnera en mode ventilateur.
- 3** Appuyez sur le bouton **UP** "  " ou **DOWN** "  " pour régler la température de réglage.
- 4** Appuyez sur le bouton **FAN SPEED** "FAN+" ou "FAN-", pour régler la vitesse du ventilateur, "  " est une vitesse faible, "  " est une vitesse moyenne, "  " est une vitesse élevée, "  " est une vitesse automatique.
Pour le ventilateur automatique, la vitesse est choisie en fonction de la différence entre la température ambiante et la température de réglage.
Température ambiante - température de réglage $> 5^{\circ}\text{C}$ vitesse élevée.
Température ambiante - température de réglage $> 3^{\circ}\text{C}$ vitesse moyenne.
Température ambiante - température de réglage $> 1^{\circ}\text{C}$ vitesse basse.
- 5** Appuyez sur le bouton **ON/OFF** "  ", pour arrêter le climatiseur. La prochaine fois que vous appuierez sur ce bouton, le climatiseur fonctionnera dans ce mode en mémoire.

3.7 MODE VEILLE



Séquence des opérations

1

Appuyez sur le bouton **ON/OFF** "⏻", allumez le climatiseur, il fonctionnera en mode mémoire.

2

Appuyez sur le bouton **MODE**, réglez le mode sur cool "❄️" / heat "🔥", (pompe à chaleur) / auto "🌀", le climatiseur fonctionnera en mode de réglage.

3

Appuyez sur le bouton **UP** "▲" ou **DOWN** "▼" pour ajuster la température de réglage.

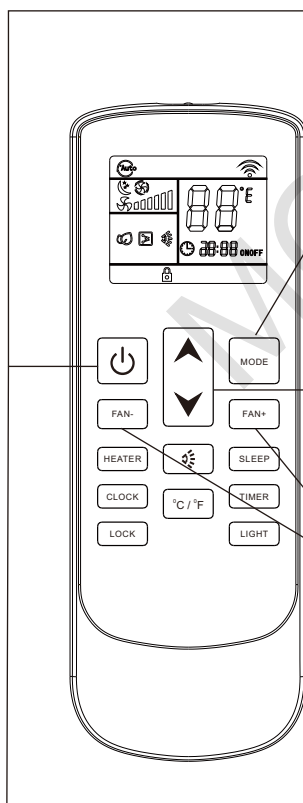
4

Appuyez sur le bouton **SLEEP**, cette icône s'affiche sur l'écran LCD, la fonction veille est activée; appuyez à nouveau sur ce bouton pour annuler cette fonction.

5

Si la fonction veille est lancée, la vitesse du ventilateur est constante et faible.

3.8 MODE AUTOMATIQUE



Séquence des opérations

1

Appuyez sur le bouton **ON/OFF** "⏻", allumez le climatiseur, il fonctionnera en mode mémoire.

2

Appuyez sur le bouton **MODE**, réglez le mode sur auto "🌀", le climatiseur fonctionnera en mode automatique. (Référence au "fonctionnement d'urgence").

3

En fonction de la différence entre la température ambiante et la température de réglage, le climatiseur choisit automatiquement le mode de fonctionnement (cool, heat, fan). Les boutons de réglage de la température **UP** "▲" et **DOWN** "▼" sont désactivés. Lorsque la température de la pièce $\leq 20^{\circ}\text{C}$, fonctionner avec le mode de chauffage. Lorsque $20^{\circ}\text{C} < \text{température ambiante} < 25^{\circ}\text{C}$, fonctionner avec le mode ventilateur. Lorsque la température ambiante $\geq 25^{\circ}\text{C}$, fonctionner avec le mode froid.

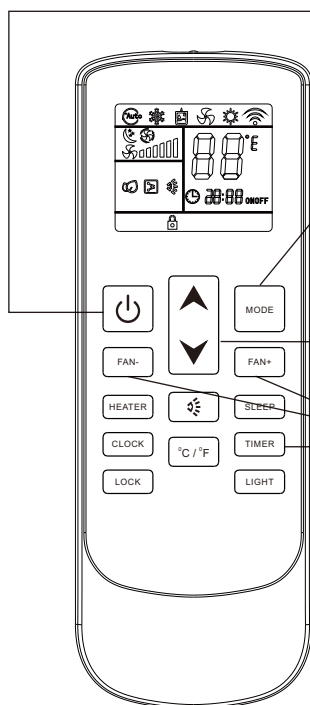
4

Appuyez sur le bouton **FAN SPEED** "FAN+" ou "FAN-", pour régler la vitesse du ventilateur, "🌀" est une vitesse faible, "🌀🌀" est une vitesse moyenne, "🌀🌀🌀" est une vitesse élevée, "🌀🌀🌀🌀" est une vitesse automatique. Pour la ventilation automatique, la vitesse est choisie en fonction de la différence entre la température ambiante et la température de réglage.

5

Appuyez sur le bouton **ON/OFF** "⏻", pour arrêter le climatiseur. La prochaine fois que vous appuierez sur ce bouton, le climatiseur fonctionnera dans ce mode en mémoire.

3.9 FONCTION D'ARRÊT DE LA MINUTERIE



Séquence des opérations

1

Appuyez sur le bouton **ON/OFF** " ", allumez le climatiseur, il fonctionnera en mode mémoire.

2

Appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner le mode de votre choix.

3

Appuyez sur le bouton **UP** " " ou **DOWN** " " régler la température de réglage.

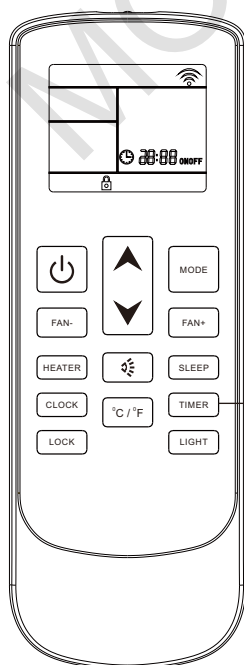
4

Appuyez sur le bouton **FAN SPEED** " **FAN+** " ou " **FAN-** ", pour régler la vitesse du ventilateur, " " est une vitesse faible, " " est une vitesse moyenne, " " est une vitesse élevée, " " est une vitesse automatique. Pour le ventilateur automatique, la vitesse est choisie en fonction de la différence entre la température ambiante et la température de réglage.

5

Appuyez sur le bouton **TIME** " **TIMER** ", pour régler l'heure d'arrêt du climatiseur. Appuyez sur le bouton " " à chaque fois, pour régler par tranches d'1 heure. Appuyez sur le bouton " " à chaque fois, pour régler par tranches de 10 minutes ; Appuyez sur le bouton de la minuterie pour confirmer les données saisies. Lorsque le temps est écoulé, le climatiseur s'éteint automatiquement. Si vous appuyez à nouveau sur cette touche avant que le climatiseur ne s'éteigne, le réglage de la minuterie sera annulé.

3.10 FONCTION DE MISE EN MARCHÉ DE LA MINUTERIE



Séquence des opérations

1

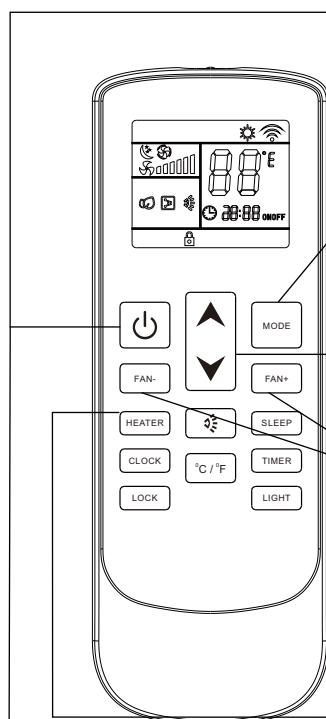
Le climatiseur est éteint.

2

Appuyez sur le bouton **TIME** " **TIMER** ", pour régler l'heure à laquelle le climatiseur se met en marche. Appuyez sur le bouton " " à chaque fois pour régler par tranches d'1 heure ; Appuyez sur le bouton " " à chaque fois, pour régler par tranches de 10 minutes. Réglez le **MODE** de fonctionnement, la **TEMPERATURE**, la **FAN SPEED** etc., appuyez sur le bouton de la minuterie pour confirmer la date saisie. Lorsque l'heure est arrivée, le climatiseur démarre automatiquement. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton **TIMER ON**, le réglage **TIMER ON** sera annulé.

3.11 FONCTION CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE (en option uniquement)

Séquence des opérations



1

Appuyez sur le bouton **ON/OFF** " ", allumez le climatiseur, il fonctionnera en mode mémoire.

2

Appuyez sur le bouton **MODE** pour régler le mode chauffage " " l'appareil fonctionnera en mode chauffage.

3

Appuyez sur le bouton **UP** " " ou **DOWN** " " pour ajuster la température de réglage.

4

Appuyez sur le bouton **FAN SPEED** " **FAN+** " ou " **FAN-** ", pour régler la vitesse du ventilateur, " " est une vitesse faible, " " est une vitesse moyenne, " " est une vitesse élevée, " " est une vitesse automatique. Pour le ventilateur automatique, la vitesse est choisie en fonction de la différence entre la température ambiante et la température de réglage.

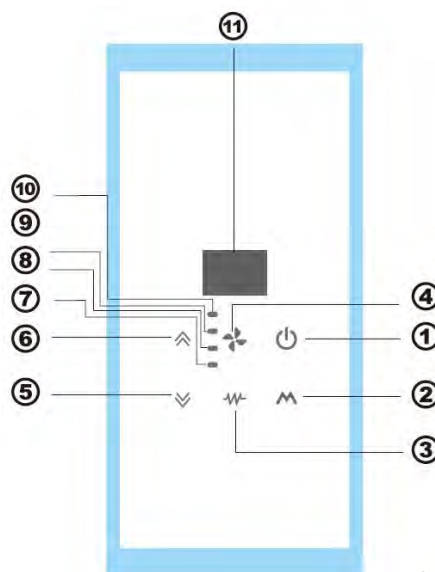
5

Appuyez sur le bouton " **HEATER** " du **CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE** d'appoint, l'icône s'affiche sur l'écran LCD et le chauffage d'appoint démarre; appuyez à nouveau sur ce bouton pour arrêter le chauffage d'appoint.

6

Appuyez sur le bouton **ON/OFF** " " pour éteindre l'appareil. La prochaine fois que vous appuierez sur cette touche, l'appareil fonctionnera dans ce mode en mémoire.

3.12 Fonction de commande intégrée



- ① **1 BOUTON ON/OFF** : Allumer ou éteindre le climatiseur
- ② **BOUTON MODE**: Régler le mode de fonctionnement du climatiseur.
- ③ **BOUTON DE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE**: Permet d'activer ou de désactiver le chauffage électrique.
- ④ **BOUTON VITESSE DU VENTILATEUR**: Réglage de la vitesse du ventilateur.
- ⑤ **BOUTON BAS**: Diminue la température et l'heure.
- ⑥ **BOUTON HAUT**: Augmente la température et la durée.
- ⑦ **LED HAUTE VITESSE**: Signale l'état de fonctionnement à vitesse élevée.
- ⑧ **LED DE VITESSE MOYENNE**: Signale l'état de fonctionnement à vitesse moyenne
- ⑨ **LED DE VITESSE LENTE**: Signale l'état de fonctionnement à basse vitesse
- ⑩ **LED DE VENTILATEUR AUTOMATIQUE**: Signale l'état du ventilateur automatique

Si vous sélectionnez la vitesse AUTO, la vitesse du ventilateur s'adapte à la température ambiante et à la température de réglage.

Température ambiante - température de réglage $> 5^{\circ}\text{C}$, vitesse élevée ;

Température ambiante - température de réglage $> 3^{\circ}\text{C}$, vitesse moyenne ;

Température ambiante - température de réglage $> 1^{\circ}\text{C}$, vitesse basse.

⑪ **Écran d'affichage de la température**

L'écran affiche la température de réglage et la température ambiante.

Après avoir ajusté la température de réglage, celle-ci clignotera pendant 15 minutes sur l'écran, puis l'écran affichera la température ambiante pendant 70 secondes. Ensuite, l'écran s'éteindra jusqu'au prochain réglage.

3.13 Connexion WiFi et mode d'emploi

- Téléchargez l'application Smart APP

Recherchez et téléchargez "Smart Life" à partir des principaux magasins d'applications ou scannez le code QR ci-dessous pour la télécharger .



- Créez un compte sur l'application et connectez-vous, ajoutez l'équipement et paramétrez le réseau WIFI en suivant les invites ;

- Télécommande intelligente WIFI

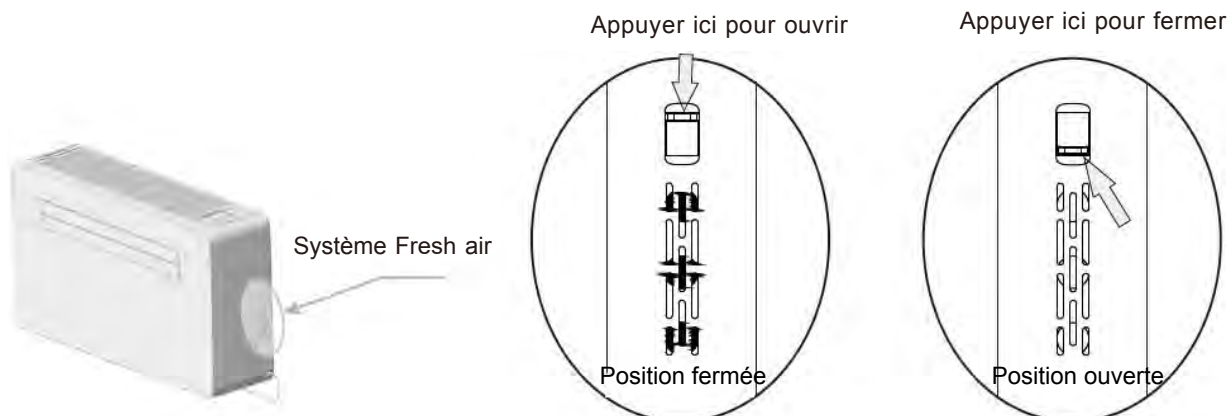
- Appairage :

Appuyez sur la touche "Louver Swing" (Basculement de déflecteur) de la télécommande cinq fois en l'espace de 5 secondes pour entrer dans le réseau de distribution.

La première fois, il s'agit d'un réseau de distribution à clignotement lent.

Appuyez sur la touche "Louver Swing" cinq fois en moins de 5 secondes pour passer en mode clignotements rapides. Une fois l'appairage réussi, appuyez sur le bouton "Louver Swing" cinq fois en l'espace de cinq secondes pour effacer l'appairage WIFI.

3.14 Système Fresh air



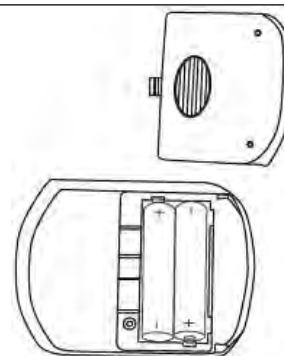
Lorsque le système Fresh air est ouvert, le climatiseur renouvelle automatiquement l'air de la pièce: de cette manière, de l'air frais et propre entre dans la pièce.

Vous pouvez ouvrir ou fermer le système Fresh air à tout moment.

Si le système Fresh air est fermé, les performances du climatiseur sont plus élevées. Nous vous conseillons donc de maintenir le système Fresh air fermé et de ne l'ouvrir que quelques minutes par jour.

3.15 Installation et remplacement des piles

- Ouvrez le couvercle des piles, retenez le crochet et tirez légèrement vers le haut.
- Insérez les piles (AAA, 2 pièces), le positif doit correspondre à la marque sur la surface en plastique.
- Réinstallez le couvercle des piles.
- Inspection: si vous appuyez sur le bouton ON/OFF " ⏻ ", aucune icône ne s'affiche, veuillez réinstaller les piles.



3.16 ENTRETIEN

(P15, P16, P17, P18)

NETTOYAGE DES FILTRES:

Les filtres doivent être nettoyés régulièrement pour que le climatiseur fonctionne efficacement.

Nettoyez les filtres toutes les deux semaines.

Comment procéder:

- Débranchez le climatiseur de l'alimentation électrique.
- Retirez la grille du filtre (P15) dans le sens de la flèche.

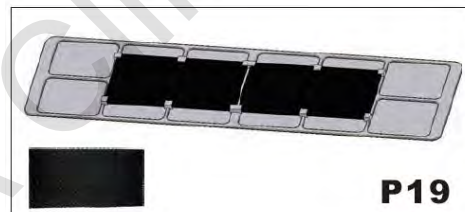
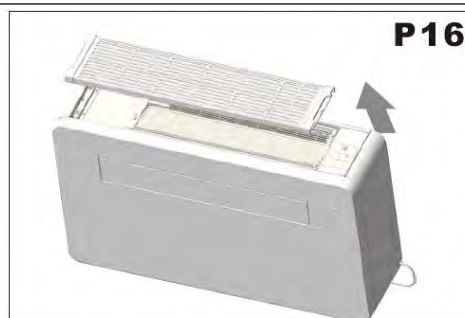
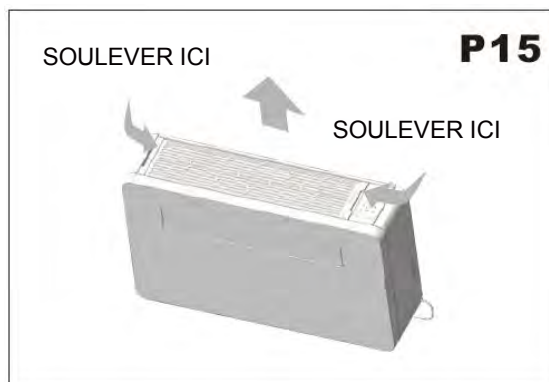
Retirez le filtre comme indiqué P17.

Lavez-les (n'utilisez pas d'eau chaude) et, une fois qu'ils sont secs, remettez-les en place de la même manière.

ATTENTION: N'utilisez pas le climatiseur sans filtres car cela pourrait sérieusement endommager le climatiseur.

NETTOYAGE EXTERNE:

- Débranchez le climatiseur de l'alimentation électrique.
- Nettoyez les surfaces externes uniquement à l'aide d'un chiffon humide.
- N'utilisez pas de chiffon abrasif et/ou de solvants, car cela pourrait endommager les surfaces.
- N'utilisez pas de chiffons ou d'éponges trop humides, car la stagnation de l'eau pourrait endommager le climatiseur et compromettre sa sécurité.

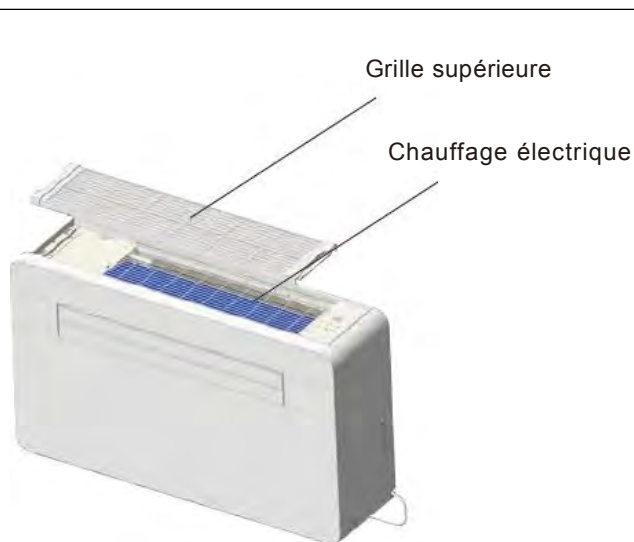
**FILTRE À CHARBON ACTIF**

L'appareil comprend un filtre à charbon actif, qui a non seulement la fonction d'éliminer les matières en suspension qu'a un filtre mécanique commun, mais peut également éliminer les matières étrangères telles que le chlore libre, les odeurs, les couleurs et les matières toxiques qui sont difficiles à filtrer en utilisant des approches conventionnelles.

Grâce au filtre à charbon actif, l'air ambiant est frais et bon pour la santé.

Il est conseillé de changer les filtres tous les trois mois, car il n'est pas possible de les laver ou de les nettoyer.

EMPLACEMENT DU CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE



Le chauffage électrique est placé dans la partie supérieure de l'appareil, et il est protégé par la grille supérieure.

3.17 RÉOLUTION DES PROBLÈMES**CAUSES POSSIBLES DU PROBLÈME**

- Le climatiseur ne fonctionne pas.
- Le climatiseur ne refroidit pas la pièce.
- Odeur étrange dans la pièce. De l'eau s'écoule du climatiseur.
- La télécommande ne fonctionne pas.
- Le climatiseur ne fonctionne pas pendant 3 minutes lorsqu'il est allumé.

SOLUTIONS POSSIBLES

1. Mauvais réglage de la minuterie/ Vérifiez-la.
2. Problèmes d'alimentation électrique/ Appelez le centre de maintenance.
3. Le filtre est peut-être sale/Nettoyez-le.
4. La température de la pièce est trop élevée/ Attendez que la température baisse.
5. La température n'est pas réglée correctement/ Vérifiez-la.
6. Les grilles peuvent être obstruées/Contrôlez et enlevez les obstacles éventuels.

- Humidité dans la pièce, provenant des murs, des tapis, des meubles ou autres.
- Mauvaise installation du climatiseur
- Mauvais raccordement du tuyau d'évacuation
- Piles usées
- Mauvaise insertion des piles à l'intérieur de la télécommande.
- Protection du climatiseur. Attendez 3 minutes et le climatiseur se remettra à fonctionner.



Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

La température maximale de fonctionnement du climatiseur (refroidissement maximal: extérieur DB 43°C/ WB 26°C, intérieur DB 32°C/ WB 23°C; chauffage min: extérieur DB -5°C/ WB -6°C, intérieur DB 20°C).

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins que celles-ci ne bénéficient d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Smaltimento delle apparecchiature obsolete
Disposal of your old appliance
Entsorgung von Altgeräten
Élimination des appareils obsolètes
Como deshacerse de aparatos eléctricos y electrónicos viejos
Eliminação do seu antigo aparelho



IT

Smaltimento delle apparecchiature obsolete

1. Quando su n prodotto è riportato il simbolo di un bidone della spazzatura sbarrato da una croce significa che il prodotto è coperto dalla Direttiva Europea 2002/96/EC.
2. Tutti i prodotti elettrici ed elettronici dovrebbero essere smaltiti separatamente rispetto alla raccolta differenziata municipale, mediante impianti di raccolta specifici designati dal governo o dalle autorità locali.
3. Il corretto smaltimento delle apparecchiature obsolete contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sulla salute umana e sull'ambiente.
4. Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete, contattare il comune, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

UK

Disposal of your old appliance

1. When this crossed-out bin symbol appears on a product it means that the product is covered by European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via specific collection facilities designated by the government or the local authorities.
3. Proper disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your municipality, the waste disposal service or the shop where you purchased the product.

DE

Entsorgung von Altgeräten

1. Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfallimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.
2. Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden.
3. Eine ordnungsgemäße Entsorgung des Altgeräts trägt dazu bei, Schäden an der Umwelt und der menschlichen Gesundheit zu vermeiden.
4. Weitere Informationen zur Entsorgung des Altgeräts erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

FR

Élimination des appareils obsolètes

1. Quand figure sur un produit le symbole représentant une poubelle barrée d'une croix, cela indique que le produit est assujéti à la Directive européenne 2002/96/EC.
2. Tous les appareils et composants électriques et électroniques doivent être éliminés auprès de déchetteries spécifiques indiquées par les pouvoirs publics nationaux ou par les autorités locales.
3. La bonne élimination des appareils obsolètes contribue à prévenir les conséquences dommageables pour la santé des personnes et pour l'environnement.
4. Pour plus d'informations concernant l'élimination des appareils obsolètes, veuillez contacter votre mairie, le service d'élimination des ordures ou encore le magasin où le produit a été acheté.

ES

Como deshacerse de aparatos eléctricos y electrónicos viejos

1. Si en un producto aparece el símbolo de un contenedor de basura tachado, significa que este se acoge a la Directiva 2002/96/EC.
2. Los aparatos eléctricos no se deben desechar junto con los residuos domésticos, sino a través de puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
3. La correcta recogida y tratamiento de los dispositivos inservibles contribuye a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud pública.
4. Para obtener más información sobre cómo deshacerse de sus aparatos eléctricos y electrónicos viejos, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.

PT

Eliminação do seu antigo aparelho

1. Quando este símbolo de caixote do lixo com uma cruz em cima estiver afixado a um produto, significa que o produto se encontra abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/EC.
2. Todos os produtos eléctricos e electrónicos devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico através de pontos de recolha designados para o efeito pelo governo ou pelas autoridades locais.
3. A eliminação correcta do seu aparelho antigo ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.
4. Para obter informações mais detalhadas acerca da eliminação do seu aparelho antigo, contacte as autoridades locais, um serviço de eliminação de resíduos ou a loja onde comprou o produto.

OBLIGATIONS DE L'UTILISATEUR -+ ENLÈVEMENT DES APPAREILS MÉNAGERS USAGÉS

La Directive Européenne 2002/96/EC sur les Déchets des Équipements électriques et Électroniques (DEEE) exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée.

Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.





EL-CLR32-006/1

Double Duct Air Conditioner



INSTALLATION AND USER MANUAL

BEFORE INSTALLING AND USING THIS AIR CONDITIONER PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY.

1. GENERAL INFORMATION

1.1 INTRODUCTION.....	1
1.2 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....	1
1.3 RECEIVING THE GOODS.....	6
1.4 HANDLING.....	6
1.5 LIST OF ACCESSORIES.....	6
1.6 TECHNICAL FEATURES.....	7

2. INSTALLATION

2.1 POSITIONING OF THE AIR CONDITIONER.....	8
2.2 PAPER TEMPLATE.....	8
2.3 DRILLING THE WALL.....	10
2.4 FASTENING THE BRACKET.....	11
2.5 INSTALLATION OF THE PIPES.....	11
2.6 FITTING THE GRATINGS.....	12
2.7 FITTING THE AIR CONDITIONER ON BRACKET.....	13

3. USE AND MAINTENANCE

3.1 INTRODUCTION OF LCD ICONS.....	14
3.2 REMOTE CONTROL FUNCTIONS	14
3.3 HEATING MODE.....	15
3.4 COOLING MODE.....	15
3.5 DRY MODE.....	16
3.6 FAN MODE.....	16
3.7 SLEEP MODE.....	17
3.8 AUTO MODE.....	17
3.9 TIMER OFF FUNCTION.....	18
3.10 TIMER ON FUNCTION.....	18
3.11 ELECTRICAL HEAT FUNCTION.....	19
3.12 ON BOARD CONTROL FUNCTION.....	20
3.13 WIFI CONNECTION AND INSTRUCTION FOR USE.....	21
3.14 FRESH AIR SYSTEM.....	22
3.15 INSTALL AND CHANGE THE BATTERY.....	22
3.16 MAINTENANCE.....	23
3.17 PROBLEM SOLVING.....	24

1.1 INTRODUCTION

PLEASE NOTE: Do not dispose of any packaging until the installation of the air conditioner is completed.

After having removed the packing, check that all the content is intact and complete. (See list of accessories). In the event of missing parts, contact your retailer.

This air conditioner has been designed to cool or heat the air of a room and should only be used for this purpose.

The manufacturer cannot be held liable for damage caused to property or injury to persons or animals due to incorrect installation, regulation and maintenance or improper use.

This air conditioner contains R32 refrigerant: at the end of its life, the disposal of this air conditioner must be in accordance with the strict regulation governing the recycling of this product, please operate with caution during the disposal. Please contact your local authority for regulatory advice.

Do not switch on before having totally assembled the air conditioner and before installing in its correct operating position.

Before starting the appliance, check that it is correctly earthed, according to the legislation in force in the country concerned.

1.2 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed:

Do not place objects on the product or allow objects to obstruct the inlet or outlet openings. Extreme care should be taken when any product is used by, or near children and pets, and whenever the product is left operating and unattended.

Please note:

Before operating the product remove the air conditioner from its packaging and check it is in good condition.

Do not let children play with the packaging, for example plastic bags.

Do not operate any product with a damaged cord or plug, or after the air conditioner malfunctions, has been dropped, or damaged in any manner. Return the air conditioner to an authorised service center for examination and repair to avoid a hazard.

Do not attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this air conditioner as this may void warranty, contact your service engineer.

Always operate the product from a power source of the same voltage, frequency and rating as indicated on the product identification plate. This air conditioner is not intended for use in wet or damp locations.

Do not place the air conditioner near an open flame, cooking or heating appliance, or hot surface.

Do not let the power cord hang over the edge of a table or counter. Arrange the power cord away from an area where it may be tripped over. Never place the power cord under a carpet or rug. Do not operate the air conditioner in areas where petrol, paint, or other flammable liquids are used or stored.

Do not carry out any cleaning or maintenance or access internal parts until the air conditioner has been disconnected from the mains electricity supply.

Do not alter the safety or regulating devices without the permission and instructions of the air conditioner manufacturer.





Do not pull, remove or twist the electric cable connected to the air conditioner, even if disconnected from the mains electricity supply. Avoid prolonged direct contact with the flow of the air from the air conditioner and the room being closed with no ventilation for a long period of time.

Repair or maintenance work must be carried out by a service engineer or by qualified technicians in compliance with the instructions given in this booklet. Do not alter the appliance, since hazardous situations could be created while the manufacturer of the appliance will not be liable for any damage or injury caused.

This instruction booklet is an integral part of the appliance and should therefore be carefully preserved and always accompany the appliance in the event of transfer to another owner or user or another installation engineer.

Should the booklet be damaged or lost, please request an additional.

AS A SAFETY PRECAUTION

	WARNING	THIS SYMBOL THAT THIS APPLIANCE USED A FLAMMABLE REFRIGERANT. IF THE REFRIGERANT IS LEAKED AND EXPOSED TO AN EXTERNAL IGNITION SOURCE, THERE IS A RISK OF FIRE.
	CAUTION	THIS SYMBOL THAT THE OPERATION MANUAL SHOULD BE READ CAREFULLY.
	CAUTION	THIS SYMBOL THAT A SERVICE PERSONNEL SHOULD BE HANDLING THIS EQUIPMENT WITH REFERENCE TO THE INSTALLATION MANUAL.
	CAUTION	THIS SYMBOL THAT INFORMATION IS AVAILABLE SUCH AS THE OPERATING MANUAL OR INSTALLATION MANUAL.

The appliance is not accessible to general public.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



Caution, risk of fire

**WARNING**

Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.

The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater.)

Do not pierce or burn.

Be aware that refrigerants may not contain an odour.

The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation;

-a warning that the appliance shall be stored in a room without continuously operating open flames (for example an operating gas appliance) and ignition sources (for example an operating electric heater).

The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.

The compliance with national gas regulations shall be observed;

Min applicable area of this machine is 15m .

Please ensure that there are no obstacles in front of the machine, keep ventilation openings clear of obstruction.

Servicing shall be performed only as recommended by the manufacturer.

Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorises their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognised assessment specification. Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.

Before servicing the appliance

Checks to the area:

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimised. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system

Work procedure:

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimise the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

General work area:

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

Checking for presence of refrigerant:

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

Presence of fire extinguisher:

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO2 fire extinguisher adjacent to the charging area.

No ignition sources:

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks.

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

Checks to the refrigeration equipment:

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance. The following checks shall be applied to installations using

flammable refrigerants:

- the charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
- the ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;
- if an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;
- marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;
- refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

Checks to electrical devices:

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

- that capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
- that no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
- that there is continuity of earth bonding.

Repairs to sealed components:

During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.

Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc. Ensure that apparatus is mounted securely. Ensure that seals or sealing materials have not

degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in NOTE *The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.*

Repair to intrinsically safe components:

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use. Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating. Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

Cabling:

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of ageing or continual vibration from sources such as compressors or fans.

Detection of flammable refrigerants:

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

Leak detection methods:

The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants.

Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed.

Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work.

If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/extinguished.

If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

Removal and evacuation:

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs-or for any other purpose-conventional procedures shall be used. However, it is important that best practice is followed since flammability is a consideration.

The following procedure shall be adhered to:

- remove refrigerant;
- purge the circuit with inert gas;
- evacuate;
- purge again with inert gas;
- open the circuit by cutting or brazing.

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. The system shall be “flushed” with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for this task.

Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipework are to take place. Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and there is ventilation available.

Charging procedures:

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed.

- Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimise the amount of refrigerant contained in them.
- Cylinders shall be kept upright.
- Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant.
- Label the system when charging is complete (if not already).
- Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system.

Prior to recharging the system it shall be pressure tested with OFN. The system shall be leak tested

on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

Decommissioning:

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

- a) Become familiar with the equipment and its operation.
- b) Isolate system electrically.
- c) Before attempting the procedure ensure that:
 - mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders;
 - all personal protective equipment is available and being used correctly;
 - the recovery process is supervised at all times by a competent person;
 - recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
- d) Pump down refrigerant system, if possible.
- e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
- f) Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
- g) Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.
- h) Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).
- i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
- j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
- k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

Recovery:

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely.

When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge are available. All cylinders to be used are

designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.

The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of flammable refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult manufacturer if in doubt.

The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant Waste Transfer Note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders.

If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

1.3 RECEIVING THE GOODS

The air conditioner is delivered in a protective packaging and is accompanied by an instruction manual. This manual is an integral part of the air conditioner and should therefore be carefully read and preserved.

When the air conditioner is unpacked, please check that the air conditioner and the accessory pack are complete and undamaged.

1.4 HANDLING

Be fully aware of the weight of the air conditioner before attempting to lift it. Take all necessary precautions to avoid damaging the product or causing personal injury.

It is advisable to remove the packaging only when the air conditioner has been located in the point of installation.

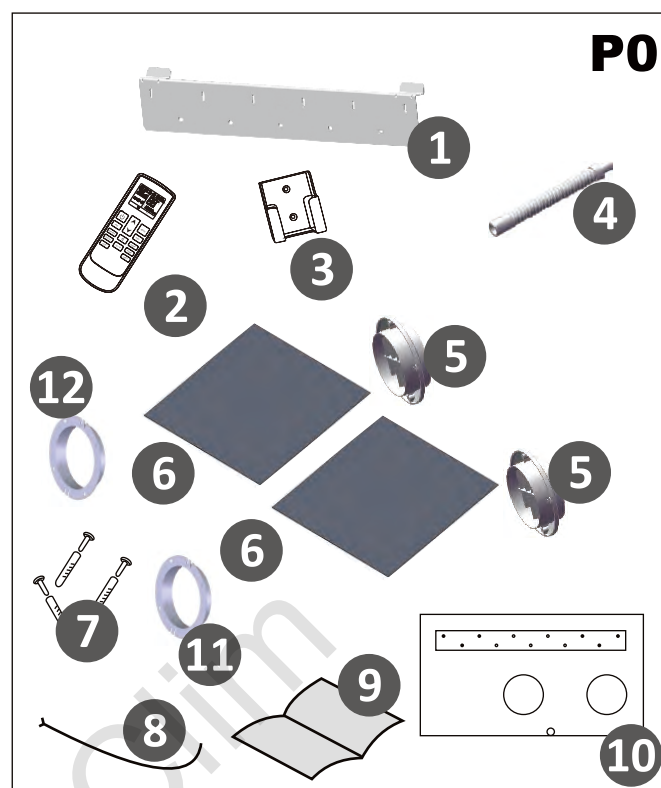
Carefully remove the adhesive strips positioned on the air conditioner.

Packaging components must be disposed correctly and not left within reach of children, since they are a potential source of danger.

1.5 LIST OF ACCESSORIES(P0)

1. FASTENING BRACKET
2. REMOTE CONTROL
3. REMOTE CONTROL HOLDER
4. DRAINAGE PIPE
5. EXTERNAL GRATING
6. PLASTIC SHEET AIR PIPE
7. KIT OF SCREWS
8. GRATING FIXING CORD
9. INSTRUCTION MANUAL
10. PAPER TEMPLATE FOR WALL DRILLING
(See page)
11. 160mm RING
12. 150mm RING

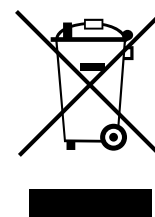
This product can be connected only to a supply with system impedance no more than 0.193 ohm. In case necessary, please consult your supply authority for system impedance information.



This product has been manufactured to comply with 2006/95/EC and with amendments 92/31/EE and 93/68/EEC



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.



Any batteries used in the remote control contain materials, which are hazardous to the environment. They must be removed from the remote control when they reach the end of their life and disposed of responsibly.

1.6 TECHNICAL FEATURES (P1,P2)

Model	M4
Cooling capacity* W (BTU/h)	3348(11500)
Heating capacity* W (BTU/h)	3770(12930)
Electrical Heat* W (BTU/h)	500(1720)
Rated voltage (V)	230
Absorbed power in cooling* (W)	1138
Absorbed current in cooling* (A)	5.0
Absorbed power in heating* (W)	1049
Absorbed current in heating* (A)	4.6
Air flow (m ³ /h)	480
Noise level (dB A)	51
Dehumidification capacity* (L/24h)	26.4
Optional temperature (remote control)	18-30°C
Fuse (T3.15L)	250V
Refrigerant	R32
Global warmer potential (GWP)	675
Dimensions H/W/D (cm)	58/100/24.5
Weight (Kg)	50

*The above datas could be change in order to improve the performances

STANDARD TEST CONDITIONS -EN 14511-

OPERATING CONDITIONS IN COOLING AND DEHUMIDIFICATION MODE

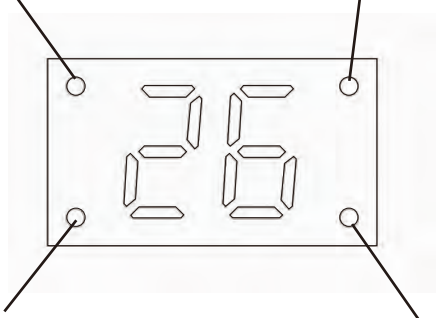
- Inside 27°C DB; 19°C WB
- Outside 35°C DB; 24°C WB

OPERATING CONDITIONS IN HEATING MODE

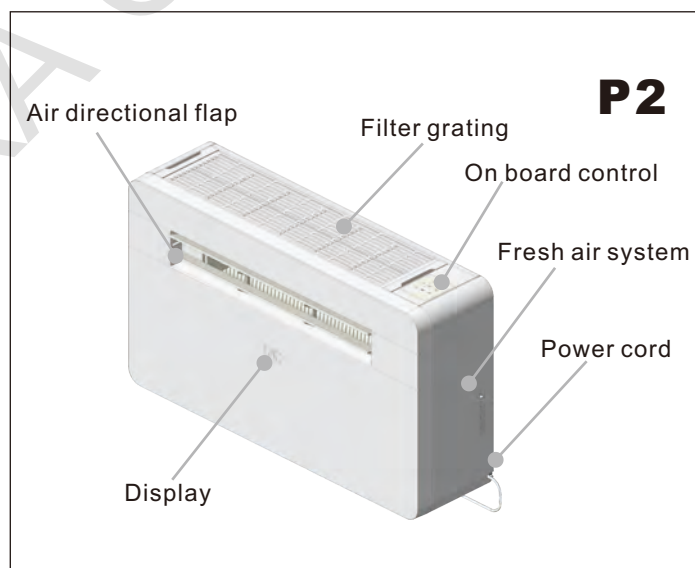
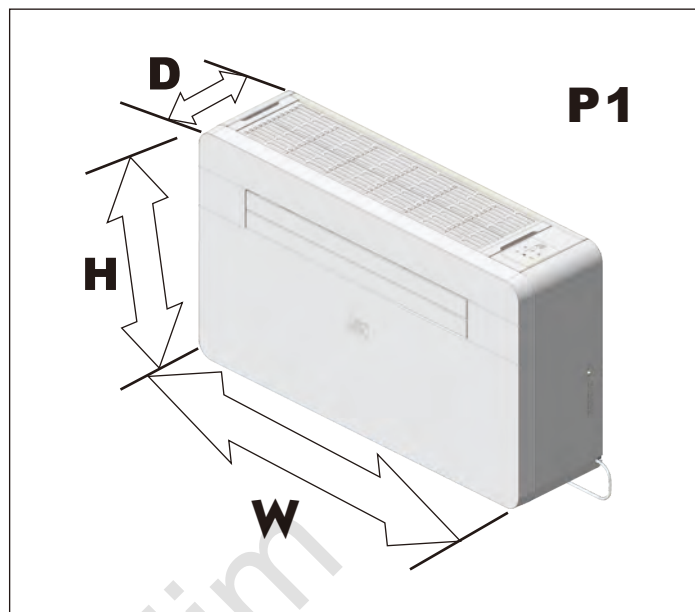
- Outside 7°C DB; 6°C WB
- Inside 20°C DB

Light flickered: Wifi Pairing
Light up: Wifi Connected

Light up: Power supply



Light up: Night mode is on Light up: Compressor is on



The display will show both setting temperature and ambient temperature.

After adjusting the setting temperature, the setting temperature will flash 15 times on the display, then the display will show the ambient temperature for 70 seconds.

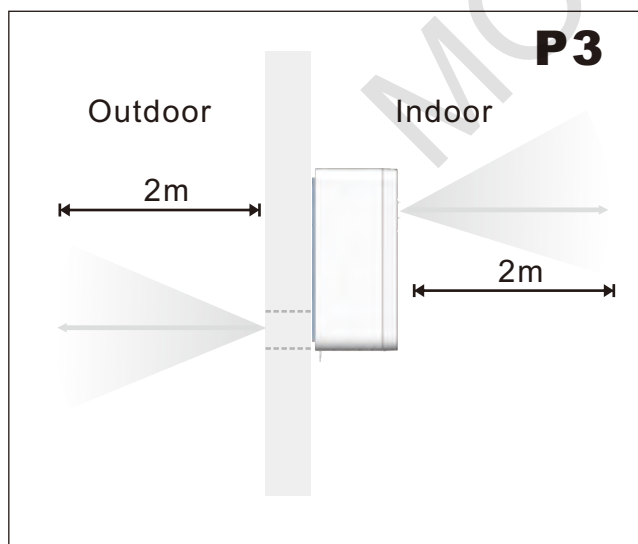
After that, the display will be off until next adjustment.

2.1 POSITIONING THE AIR CONDITIONER (P3)

To maintain the best performance from your air conditioner, prevent breakdowns or hazards, you must position it correctly. Please follow the guidelines and instruction below in full, as failure to do so could cause potential installation problems.

- The air conditioner must be installed on an exterior wall that has access to the out side with a minimum of 2 meters clearance to the outside.
- The air conditioner must be fitted leaving room all around as illustrated in the paper template
- The wall on which the air conditioner is installed must be sturdy and able to withstand the weight of the air conditioner.

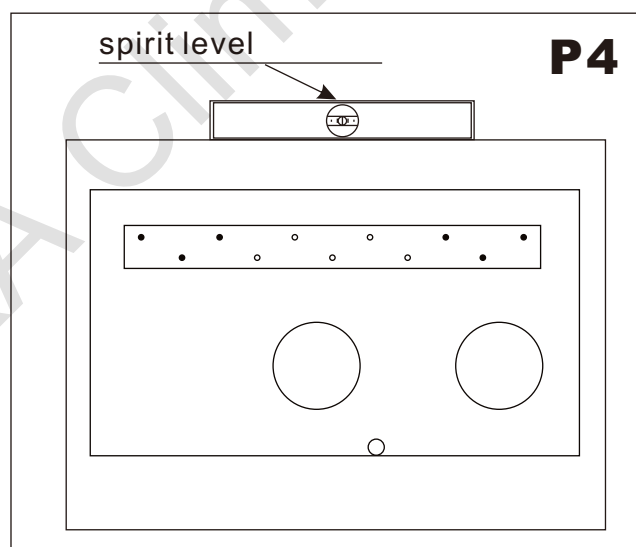
After determining the best place for installation as described above, please check to ensure that the wall can be drilled in the chosen area without interfering with other structures or installations (beams, piers, pipes, wires, etc.). Please also ensure that there are no obstacles on the outside of the wall, which may obstruct air circulation through the drilled holes, for example: plants and their leaves, slats or panelling, drain pipes, overflows and gratings, etc.). Any obstruction could interfere with the correct performances of the air conditioner.

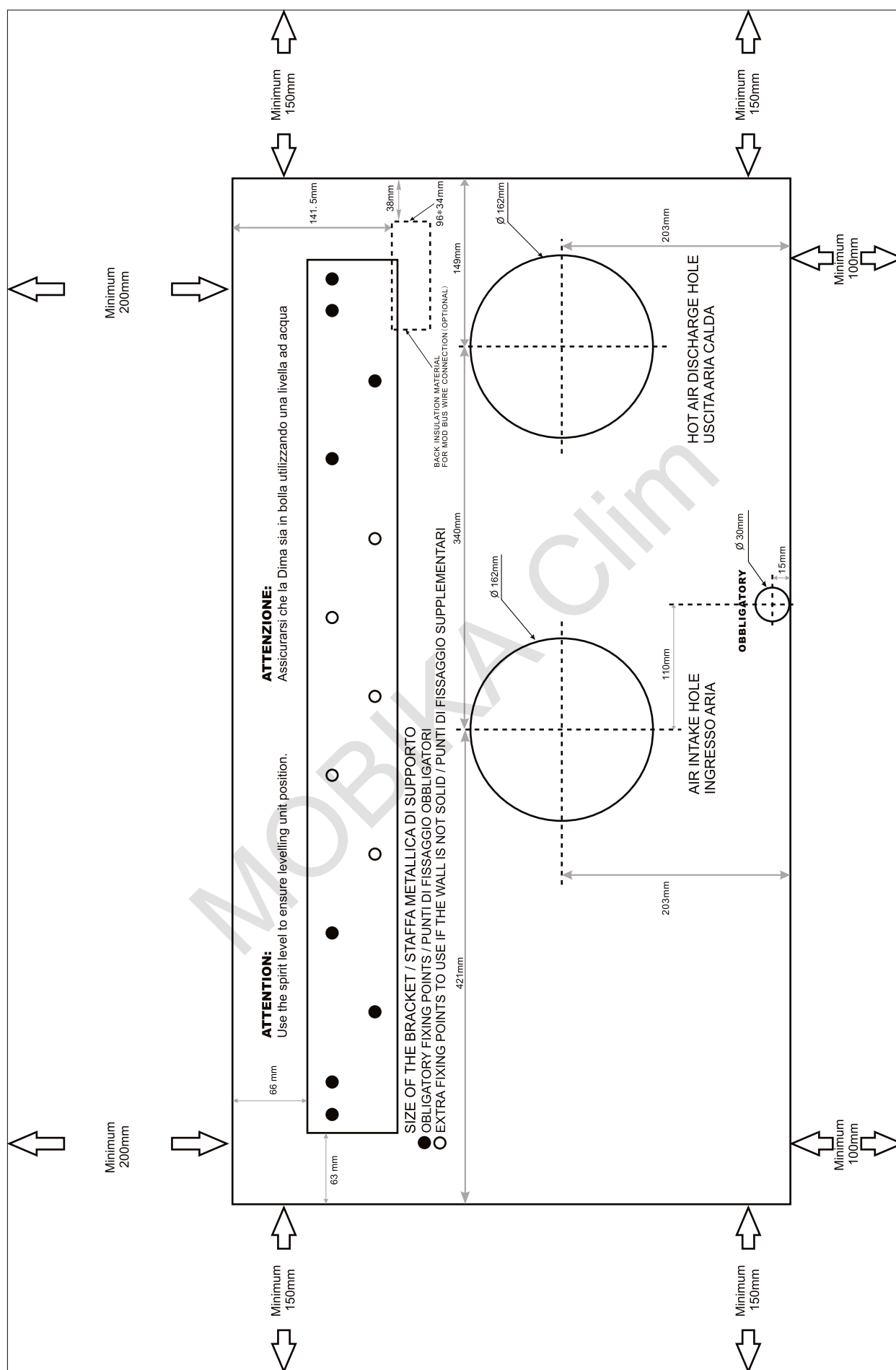


2.2 PAPER TEMPLATE (P4)

Fasten the template to the wall once the following guidelines have been thoroughly checked.

- Do not drill any holes until you are completely confident that there are no obstacles in the area you wish to drill and there are no obstructions, which could be hidden by the construction of the wall, for example:
Electrical wiring water & gas pipes or supporting lintels or beams.
- Ensure that a spirit level is used, as the air conditioner must be level.
- Follow the installation instructions in full.






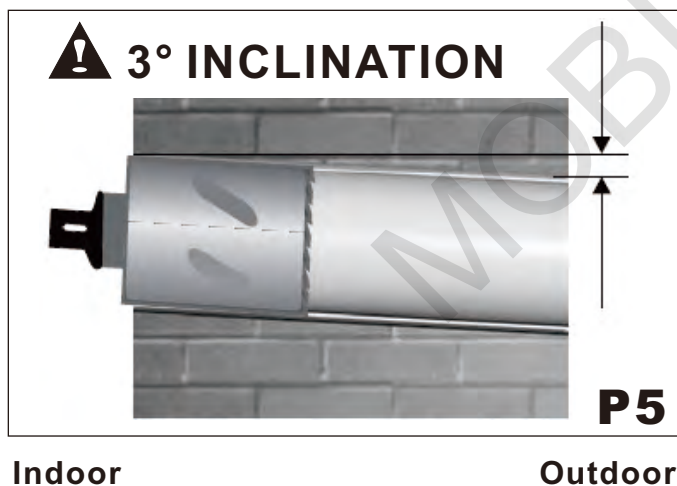
2.3 DRILLING THE WALL (P5)

Please note: If you are drilling the hole above ground floor level, please ensure that an area has been secured and while the holes are drilled the outside area is supervised, until drilling has been completed.

INTAKE AND OUTLET HOLES

- This operation should be carried out using the proper tools (diamond tip or core borers drills with high twisting torque and adjustable rotation speed).
- Fasten the template to the wall taking care to check the distance from the floor and or ceiling and keep it horizontal by using a spirit level.
- Use a pilot drill to mark the centre of each core hole to be drilled, Use a core boring head having a diameter of 162 mm to drill the two holes for intake and outlet the air.

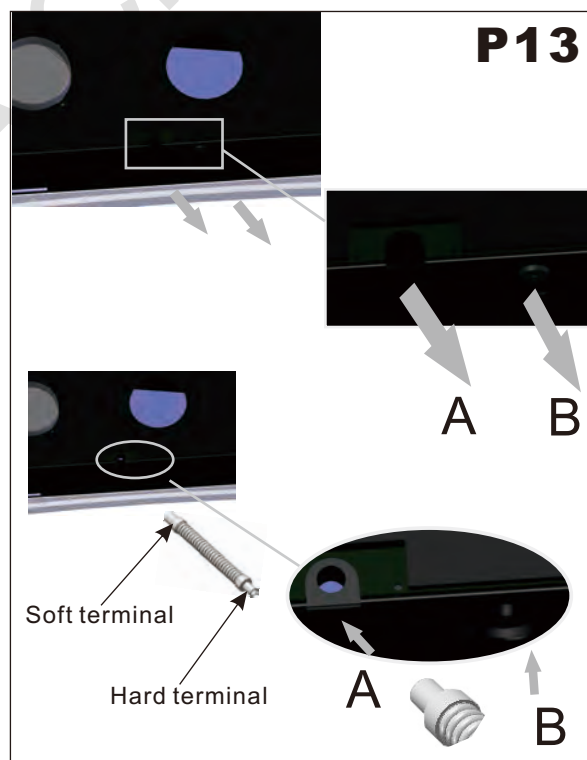
 It is recommended that the holes must have a slightly downward inclination of 3-5 degrees to prevent any backflow of water from the pipes.



DRAINAGE HOLE (P13)

This air conditioner has a double system to drain the condensate moisture automatically. Before install the Air Conditioner choose which is the suitable system for your installation. Please read carefully the follow instructions.

System "A": drill a hole through the wall measuring 30mm in diameter in the position shown in the paper template. Drainage occurs by gravity. **For this reason, it is essential for the drain line to have a minimum downward inclination at least 3 degrees through out its length:** connect the drain pipe (from rubber terminal) to the air conditioner (back side) after unplugged the black rubber cup (see picture P13). With this solution you can drain the condensate moisture to a suitable place to do not cause any problems to your neighbours. If use system "A", please do not unplug the black rubber cup from system "B".



System "A" is more common use , and the discharge pipe go outside where there is no problem to connect or to discharge it , this solution is OK for hot country and normal cold temperature out side .

System "B": in case of impossibility to install the drainage pipe as showed on "A" system, please use system "B" to drain the condensate moisture to a suitable place.

If use system "B", please do not unplug the black rubber cup from system "A".

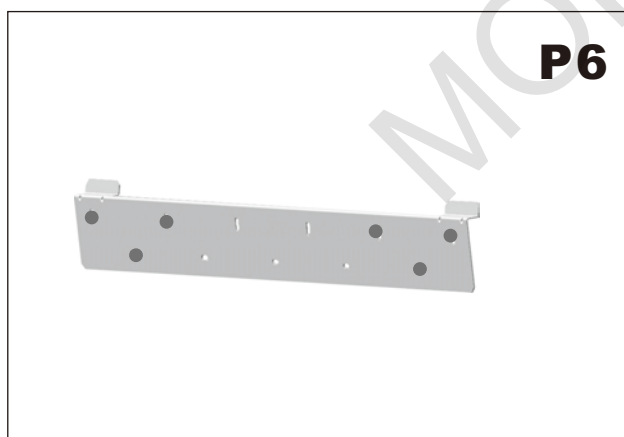
Usually "B" hole is used in the installation when the outside temperature is very low, and in this way we prevent no ice in the discharge water pipe. This solution is used also to be more easy for the installer to connect the internal drainage pipe when he don't want to see the pipe from outside.

2.4 FASTENING THE BRACKET (P6)

- Drill the holes for anchoring the fastening bracket to the wall using preferably the 6 holes showed in black on the paper template.

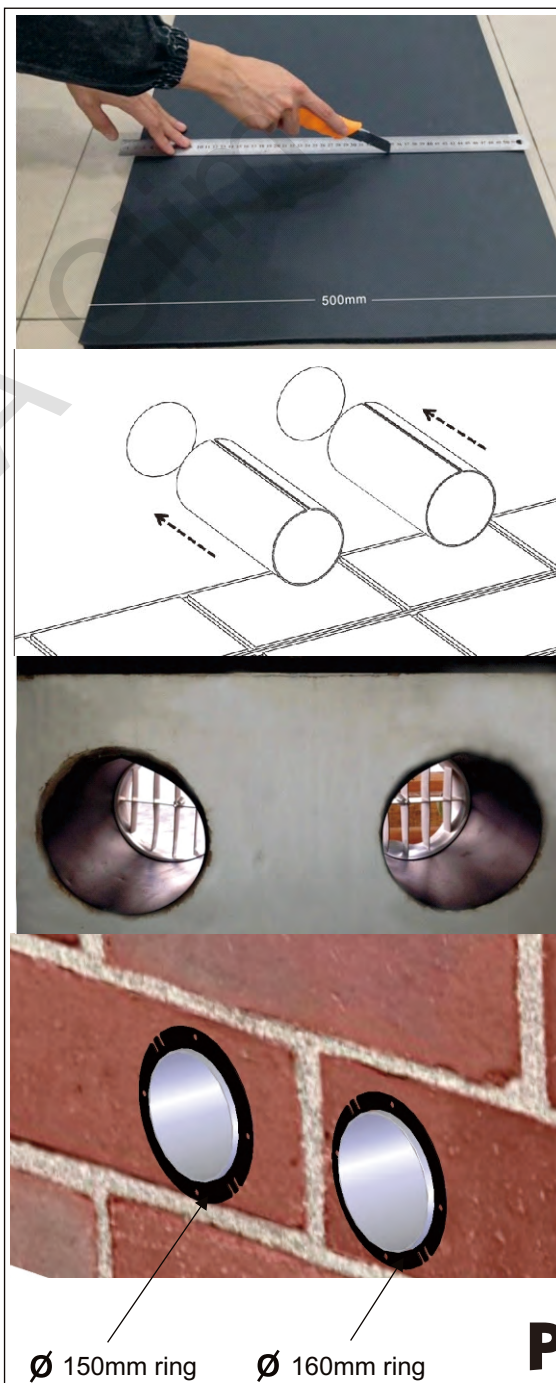
If the wall is not sturdy enough it is advisable to use extra anchor bolts using the holes showed in grey on the paper template.

- The anchor bolts provided require a 8mm holes; the wall should be inspected to determine if provided bolts are useful or if it is necessary to use a different anchorage. The manufacturer is not liable in case of underestimation of the structural consistency of the anchorage made at the time of installation.



2.5 INSTALLATION OF THE PIPES (P20)

- After drilling the holes, the plastic pipes supplied with the air conditioner need to be fitted through them.
- Measure the depth of the wall and cut supplied plastic sheet.
- Roll the sheet and insert it into the hole, paying attention to the joint line, which must be always upper position. Remember that the sheet must have the same inclination of the holes (min 3°).
- Insert the rings into the holes.

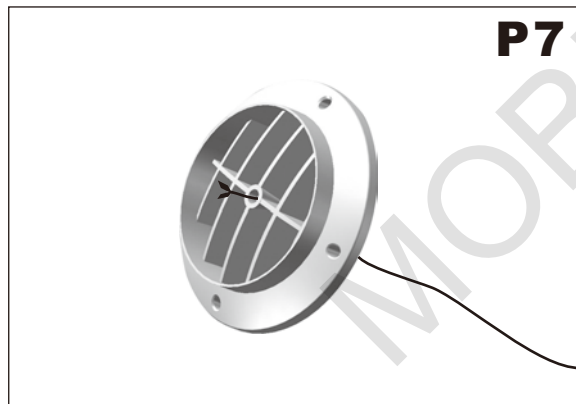
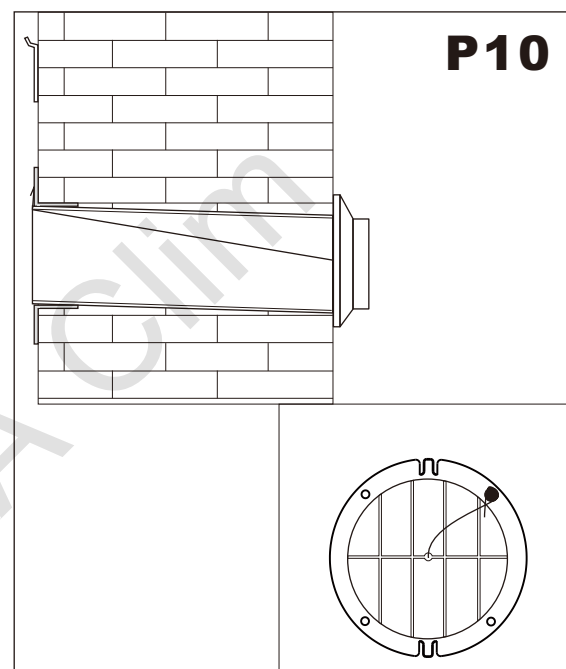


2.6 FITTING THE GRATINGS**(P7, P8, P9, P10)**

To fit the external two gratings please proceed as follows: familiarise yourself with the fitting of the grating to the tube, before installation.

Insert the cords through the centre of the grating. One grating fits on the outside of the tube and the other fits inside. The air discharge is the bigger hole and the grating therefore fits on the outside of the air discharge tube.

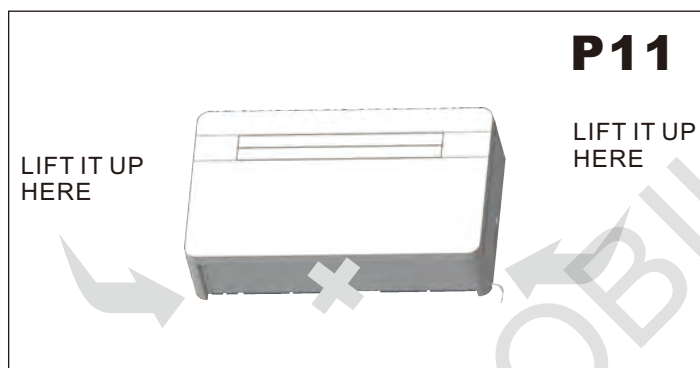
Insert the supplied cord into the hole. Fold the outer grating in half grasping the cord with your free hand. Insert your arm inside the pipe with the grating and push all the way to the outside. Let the grating unfold and pull the cord toward you. One grating fits on the outside of the tube and the other fits inside. With a little patience and manipulation the 2 gratings will fit the end of the tubes. Grasping the cord, insert your fingers between the fins and pull the grating toward you until the same is properly slipped in the pipe, keeping the fins in vertical position. If the external grating is accessible to prevent its removal, it is recommended to fasten it to the wall with wall plugs and screws with a diameter of 6 mm. Tighten the cord and fasten it to the dent on the internal flanges.



2.7 FITTING THE AIR CONDITIONER ON BRACKET (P11, P12)

After checking again that the fastening bracket is securely fastened to the wall, and that any necessary preparations for electric connection and condensate drainage (if it needs) have been made, fasten the air conditioner to its supporting bracket.

Lift it up by holding the sides at the bottom. Tilt the air conditioner slightly toward you to facilitate the operation of fastening it to the bracket. The air conditioner can now be pushed firmly against the wall. Inspect carefully the installation to make sure that the insulating back panel must fit firmly against the wall and there are no fissures at the back of the air conditioner and that the two plastic semicircle on the back side of the air conditioner are placed inside of the two plastic hoses fixed inside the wall.

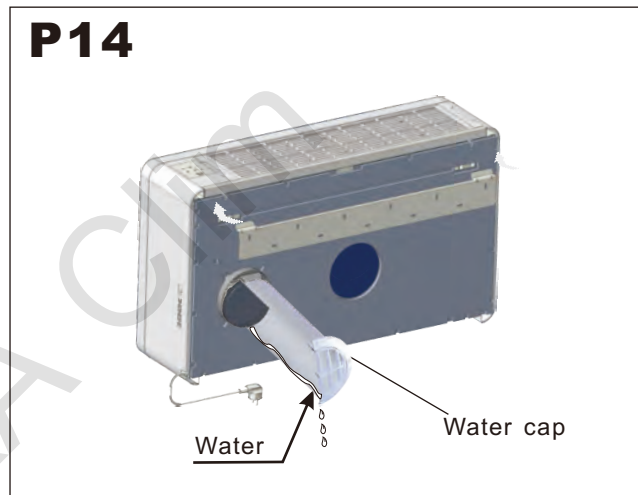


The appliance shall not be installed the laundry.
















The appliance must be positioned so that the plug is accessible.

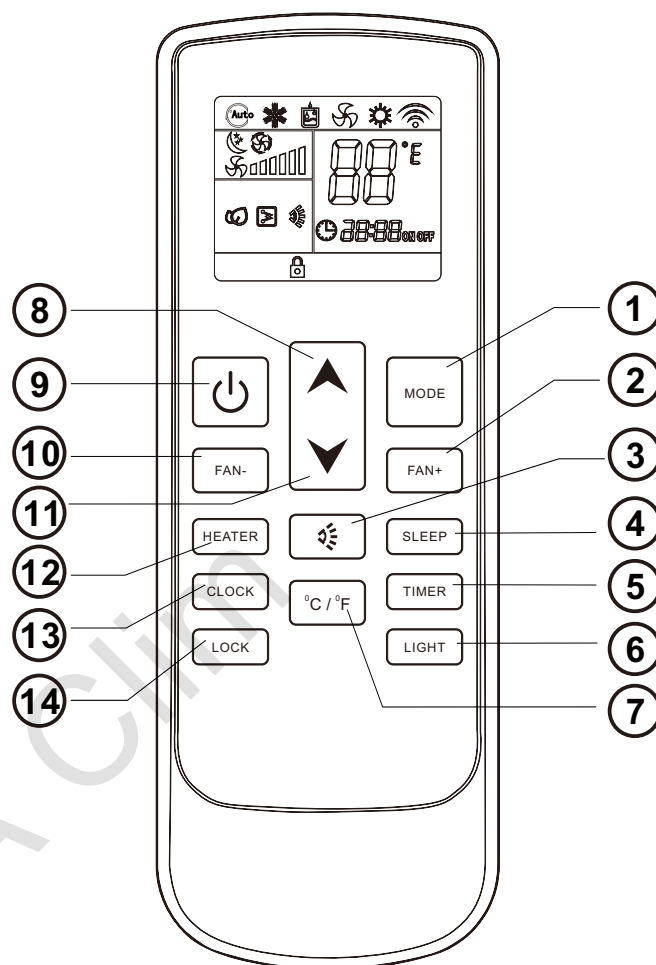
The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.

P14



3.1 INTRODUCTION OF LCD ICONS

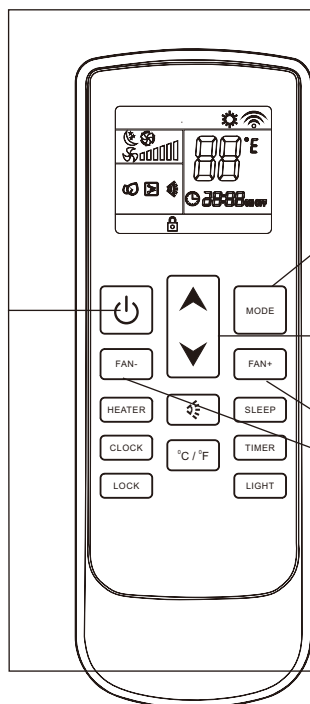
Icons	Meaning	Icons	Meaning
	Auto		Airflow direction
	Cooling		Fan speed
	Dry		Sleep
	Fan		Auto fan
	Heating		Temp
	Light (optional only)		Clock
	Heater (optional only)		Timer
	Lock		



3.2 REMOTE CONTROL FUNCTIONS

- ① **MODE BUTTON:** Set up the air conditioner operating mode
- ② **FAN SPEED BUTTON:** Set up the fan speed
- ③ **LOUVER SWING BUTTON:** Adjust the airflow direction
- ④ **SLEEP BUTTON:** Automatically adjusting the setting temperature according the circadian rule.
- ⑤ **TIMER BUTTON:** Set up the time the air conditioner starts;
Set up the time the air conditioner stops.
- ⑥ **LIGHT BUTTON**(optional only): Switch on the light or UPI than the unit has this fuction
- ⑦ **TEMP BUTTON:** Set temperature unit to °C or °F
- ⑧ **UP BUTTON:** Increase the temperature and time
- ⑨ **ON/OFF BUTTON:** Turn on or turn off the air conditioner
- ⑩ **FAN SPEED BUTTON:** Set up the fan speed down
- ⑪ **DOWN BUTTON:** Decrease the temperature and time
- ⑫ **ELECTRICAL HEATER BUTTON**(optional only): Turns on the integrated electric heat to boost heating performances when outdoor temperatures are below 5°C and additional heat is required.
- ⑬ **CLOCK BUTTON:** Adjust the clock
- ⑭ **LOCK BUTTON:** Lock the remote control set

3.3 HEATING MODE



Sequence of the operations

1

Press the **ON/OFF** button " ", switch on the air conditioner, it will run by memory mode.

2

Press the **MODE** button, set up the mode to heat " ", the air conditioner will run in heating.

3

Press **UP** " " or **DOWN** " " button, to adjust the setting up temperature.

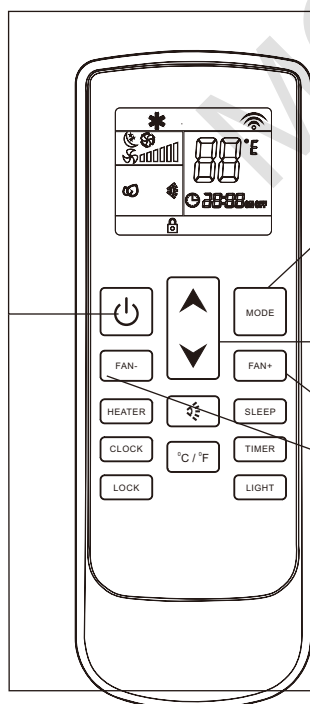
4

Press the **FAN SPEED** button " **FAN+** " or " **FAN-** ", set up the fan speed, " " is low speed, " " is middle speed, " " is high speed, " " is auto speed.
For auto fan, the speed is chosen by the difference of room temperature and setting temperature.

5

Press the **ON/OFF** button " ", switch on the air conditioner.
Next time when this button is pressed, the air conditioner will operates in this mode by memory.

3.4 COOLING MODE



Sequence of the operations

1

Press the **ON/OFF** button " ", switch on the air conditioner, it will run by memory mode.

2

Press the **MODE** button, set up the mode to cool " ", the air conditioner will run in cooling.

3

Press **UP** " " or **DOWN** " " button, to adjust the setting up temperature.

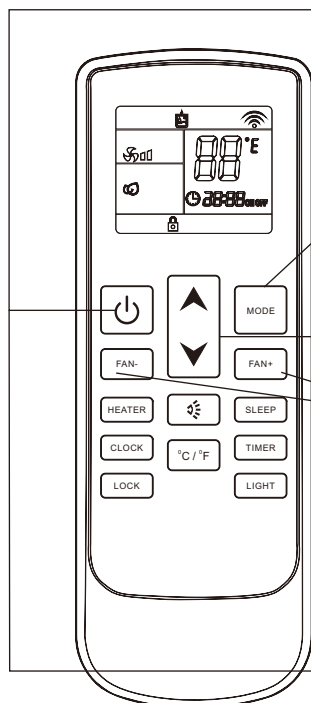
4

Press the **FAN SPEED** button " **FAN+** " or " **FAN-** ", set up the fan speed, " " is low speed, " " is middle speed, " " is high speed, " " is auto speed.
For auto fan, the speed is chosen by the difference of room temperature and setting temperature.

5

Press the **ON/OFF** button " ", switch on the air conditioner.
Next time when this button is pressed, the air conditioner will operates in this mode by memory.

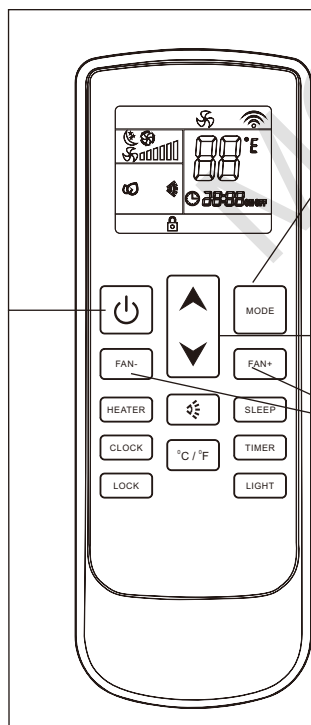
3.5 DRY MODE



Sequence of the operations

- 1** Press the **ON/OFF** button "⏻", switch on the air conditioner, it will run by memory mode.
- 2** Press the **MODE** button, set up the mode to dry "🌡️", the air conditioner will run in dehumidifying.
- 3** Press **UP** "▲" or **DOWN** "▼" button, to adjust the setting up temperature.
- 4** **FAN SPEED** button "FAN+" or "FAN-" is disable, indoor fan speed always is low in dry mode.
- 5** Press the **ON/OFF** button "⏻", switch on the air conditioner. Next time when this button is pressed, the air conditioner will operates in this mode by memory.

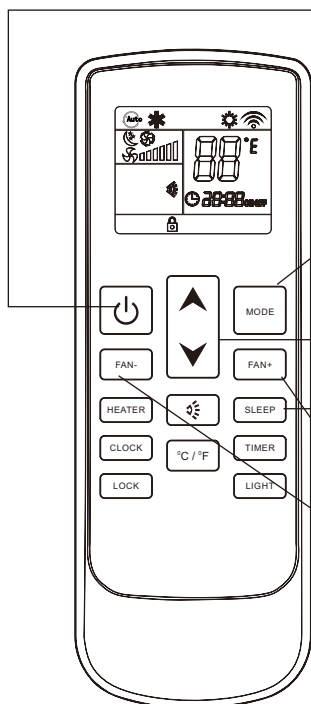
3.6 FAN MODE



Sequence of the operations

- 1** Press the **ON/OFF** button "⏻", switch on the air conditioner, it will run by memory mode.
- 2** Press the **MODE** button, set up the mode to fan "🌀", the air conditioner will run in fan.
- 3** Press **UP** "▲" or **DOWN** "▼" button, to adjust the setting up temperature.
- 4** Press the **FAN SPEED** button "FAN+" or "FAN-", set up the fan speed, "🌀" is low speed, "🌀🌀" is middle speed, "🌀🌀🌀" is high speed, "🌀⚙️" is auto speed. For auto fan, the speed is chosen by the difference of room temperature and setting temperature.
 Room temperature-setting temperature > 5°C high speed.
 Room temperature-setting temperature > 3°C middle speed.
 Room temperature-setting temperature > 1°C low speed.
- 5** Press the **ON/OFF** button "⏻", switch off the air conditioner. Next time when this button is pressed, the air conditioner will operates in this mode by memory.

3.7 SLEEP MODE



Sequence of the operations

1

Press the **ON/OFF** button "⏻", switch on the air conditioner, it will run by memory mode.

2

Press the **MODE** button, set up the mode to cool "❄️" / heat "🔥" (heat pump) / auto "🌀", the air conditioner will run in setting mode.

3

Press **UP** "▲" or **DOWN** "▼" button, to adjust the setting up temperature.

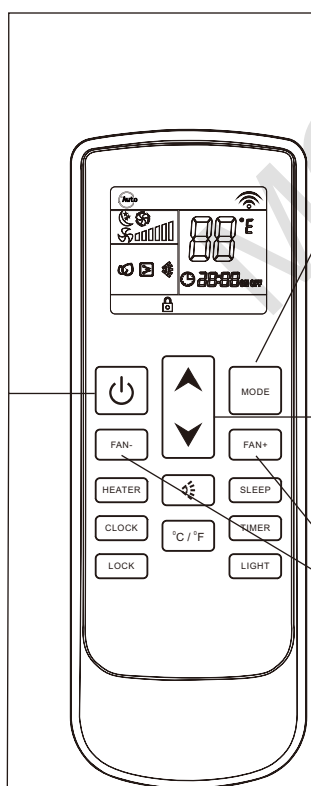
4

Press the **SLEEP** button, this icon will display on LCD, sleep function is set up; press it again, cancel the sleep function.

5

If the sleep function is launched, the fan speed is steady in low speed.

3.8 AUTO MODE



Sequence of the operations

1

Press the **ON/OFF** button "⏻", switch on the air conditioner, it will run by memory mode.

2

Press the **MODE** button, set up the mode to auto "🌀", the air conditioner will run in auto mode. (Reference to "emergency operation")

3

According to the difference of room temperature and setting temperature automatically choose the running mode (cool, heat, fan). The temperature setting button UP "▲" and DOWN "▼" are disable. When room temperature $\leq 20^{\circ}\text{C}$, run with heat mode. When $20^{\circ}\text{C} < \text{room temperature} < 25^{\circ}\text{C}$, run with fan mode. When room temperature $\geq 25^{\circ}\text{C}$, run with cool mode.

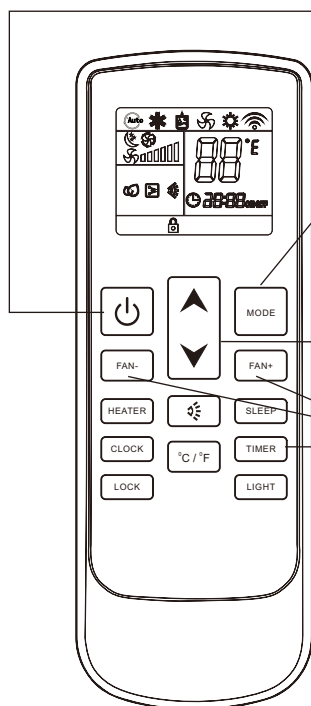
4

Press the **FAN SPEED** button "FAN+" or "FAN-", set up the fan speed, "🌀" is low speed, "🌀🌀" is middle speed, "🌀🌀🌀" is high speed, "🌀" is auto speed. For auto fan, the speed is chosen by the difference of room temperature and setting temperature.

5


Press the **ON/OFF** button "⏻", switch off the air conditioner. Next time when this button is pressed, the air conditioner will operate in this mode by memory.

3.9 TIMER OFF FUNCTION



Sequence of the operations

1

Press the **ON/OFF** button "  ", switch on the air conditioner, it will run by memory mode.





2

Press the **MODE** button set up the mode to which you want.



3

Press **UP** "  " or **DOWN** "  " button, to adjust the setting up temperature.

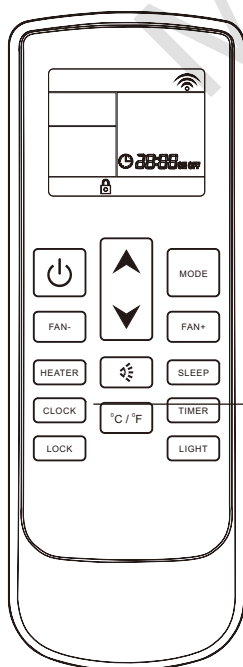
4

Press the **FAN SPEED** button " **FAN+** " or " **FAN-** ", set up the fan speed, "  " is low speed, "  " is middle speed, "  " is high speed, "  " is auto speed. For auto fan, the speed is chosen by the difference of room temperature and setting temperature.

5

Press the **TIMER** button " **TIMER** ", set up the time air conditioner switch off. Press the button "  " each time, adjusting up 1 hour; Press the button "  " each time, adjusting up 10 minutes; press the timer button to confirm the data entered. When the time is over, the air conditioner will be switched off automatically. If press this button again before the air conditioner switch off, the timer off setting will cancelled.

3.10 TIMER ON FUNCTION





Sequence of the operations

1

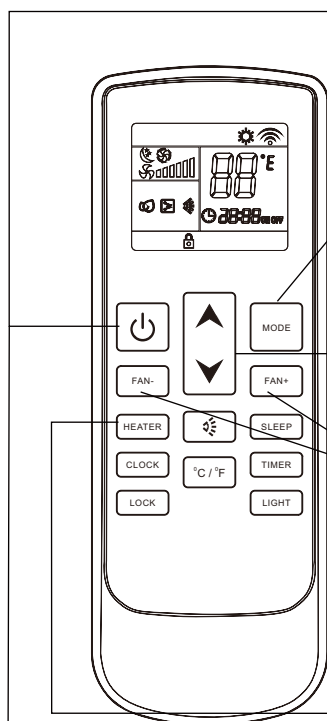
The air conditioner is switched off.

2


Press the **TIMER** button " **TIMER** ", set up the time which the air conditioner switch on. Press the button "  " each time, adjusting up 1 hour; Press the button "  " each time, adjusting up 10 minutes. Set up the operation **MODE**, **TEMPERATURE**, **FAN SPEED** etc., press the timer button to confirm the date entered. When the time is arrived, the air conditioner will start automatically. If the **TIMER ON** button is pressed again, the **TIMER ON** setting will be cancelled.

3.11 ELECTRICAL HEATER FUNCTION(optional only)


Sequence of the operations



1

Press the **ON/OFF** button "  ", switch on the air conditioner, it will run by memory mode.





2

Press the **MODE** button set up the mode to heat "  ", the unit will run in heating.

3

Press **UP** "  " or **DOWN** "  " button, to adjust the setting up temperature.

4


Press the **FAN SPEED** button " **FAN+** " or " **FAN-** ", set up the fan speed, "  " is low speed, "  " is middle speed, "  " is high speed, "  " is auto speed.

For auto fan, the speed is chosen by the difference of room temperature and setting temperature.

5

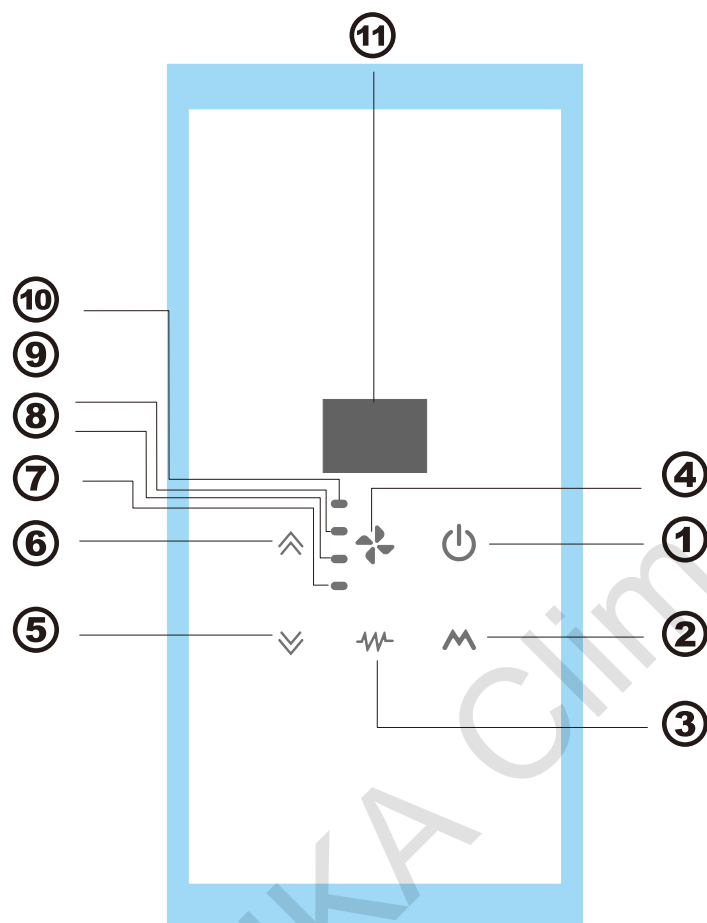
Press the assistant **ELECTRICAL HEAT** button " **HEATER** ", the icon will display on the LCD, starting the assistant heat; press this button again, stop the assistant heat.

6

Press the **ON/OFF** button "  ", switch off the unit.

Next time when this button is pressed, the unit will operates in this mode by memory.

3.12 On board control function



- ① **ON/OFF BUTTON:** Turn on or turn off the air conditioner
- ② **MODE BUTTON:** Set up the air conditioner operating mode
- ③ **ELECTRICAL HEAT BUTTON:** Turn on or turn off the electrical heat.
- ④ **FAN SPEED BUTTON:** Set up the fan speed
- ⑤ **DOWN BUTTON:** Decrease the temperature and time
- ⑥ **UP BUTTON:** Increase the temperature and time
- ⑦ **HIGH SPEED LED:** Signal the high speed working state
- ⑧ **MIDDLE SPEED LED:** Signal the middle speed working state
- ⑨ **LOW SPEED LED:** Signal the low speed working state
- ⑩ **AUTO FAN LED:** Signal the automatic fan state

If you select the AUTO speed, the fan speed is according with the room temperature and setting temperature.

Room temperature-setting temperature $> 5^{\circ}\text{C}$, high speed;

Room temperature-setting temperature $> 3^{\circ}\text{C}$, middle speed;

Room temperature-setting temperature $> 1^{\circ}\text{C}$, low speed.

⑪ **Temperature display window**

The display will show both setting temperature and ambient temperature.

After adjusting the setting temperature, the setting temperature will flash 15 minutes on the display, then the display will show the ambient temperature for 70 seconds. After that, the display will be off until next adjustment.

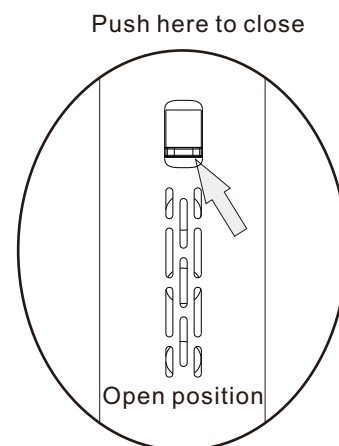
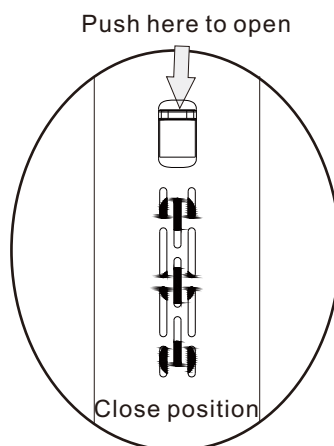
3.13 WiFi Connection and instruction for use

- Downloading of Smart APP



- Register the APP account and log in, add equipment and set WIFI network according to the prompts;
- WIFI Intelligent remote control
- Matching:
Press the "Louver Swing" button of the remote control five times within 5s to enter the distribution network.
For the first time, it is slow flash distribution network.
Press the "Louver Swing" button five times within 5s to enter the fast flash. After the pairing is successful, press the "Louver Swing" button five times within 5s to clear the WIFI pairing.

3.14 Fresh air system



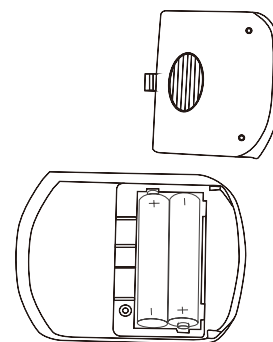
When the fresh air system is open the air conditioner will change the room air automatically: in this way new clean and fresh air will intake to the room.

You can open or close the fresh air system any moment.

If the air fresh system is close the air conditioner performances are more high so we suggest to maintain the fresh air system closed and open it just a few minutes per day.

3.15 Install and change the battery

- Open the cover of battery, hold the hook and lightly pull up.
- Insert the battery(AAA,2pecs), the positive must be same with the mark on the plastic surface.
- Reinstall the cover of battery.
- Inspection: if press ON/OFF button "⏻". no icons are displayed, please install the battery again.



3.16 MAINTENANCE**(P15, P16, P17, P18)****FILTERS CLEANING:**

The filters should be regularly cleaned to keep the air conditioner running efficiently.

Clean the filters every two weeks.

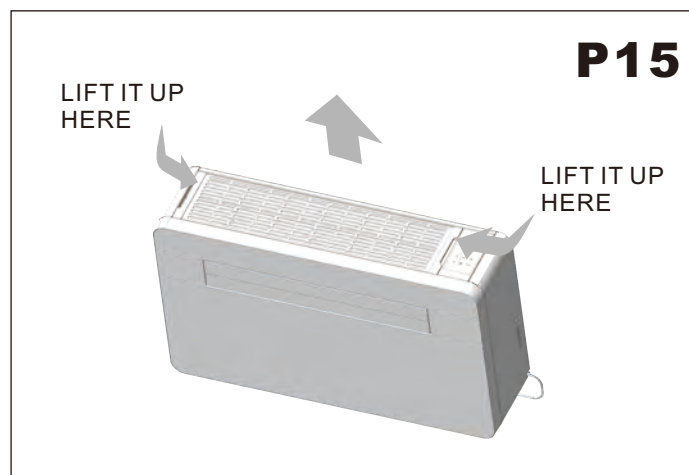
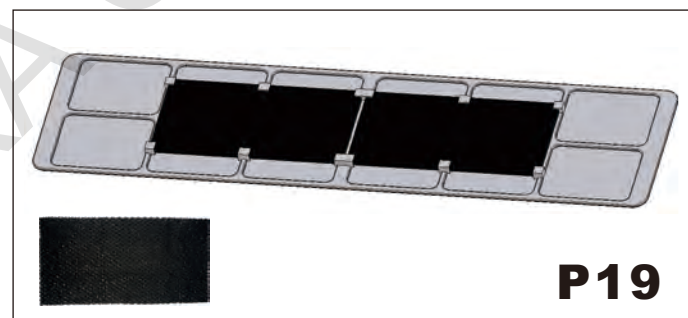
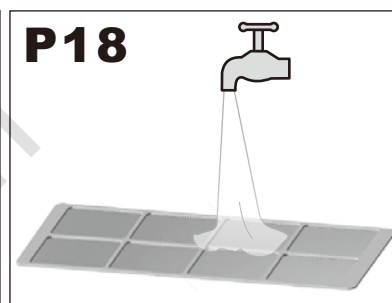
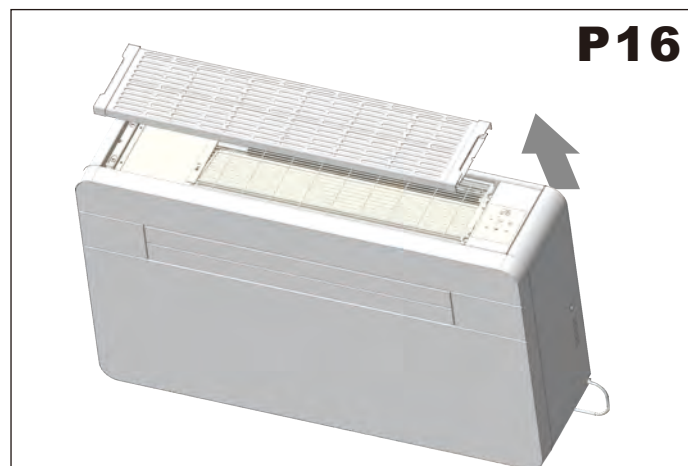
How to proceed:

- Disconnect the air conditioner from the electrical supply.
- Extract the filter grating. (P15) on the same direction of the arrow.
- Take out the filter as shown P17.
- Proceed to wash them (not use hot water) and only when they are dried replace them in the same way.

ATTENTION: Do not use the air conditioner without filters as it could seriously damage the air conditioner.

EXTERNAL CLEANING:

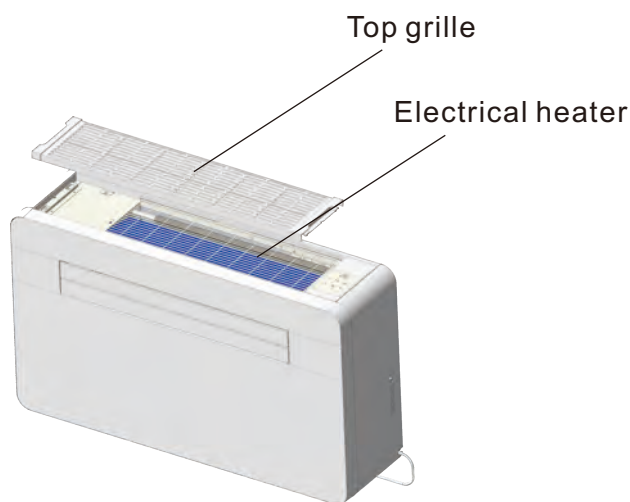
- Disconnect the air conditioner from the electrical supply.
- Wipe external surfaces clean with a damp cloth only.
- Do not use an abrasive cloth and/ or solvents, as this may damage the surfaces.
- Do not use excessively wet cloths or sponges, as water stagnation could damage the air conditioner and compromise safety.

**ACTIVE CARBON FILTER**

The unit includes active carbon filter, which not only has the function of eliminating suspended matters that a common mechanical filter has, but also can eliminate foreign matters such as free chlorine, odors, colors and toxic matters that are difficult to filter out by using conventional approaches.

With active carbon filter, the room air would be fresh and good for the body health.

Is advisable to change them every three month, because it's not possible to wash or clean them.

POSITION OF ELECTRICAL HEATER

Electrical heater is positioned in the top of the machine, and it is protected by the top grille.

3.17 PROBLEM SOLVING**PROBLEM POSSIBLE CAUSES**

- The air conditioner does not work.
- The air conditioner does not refrigerate the room
- Strange smell in the room. Water drips from the air conditioner.
- The remote control does not work.
- The air conditioner does not work for 3 minutes when switched on.

POSSIBLE SOLUTIONS

1. Wrong setting of the timer/ Check it.
2. Problems on the power supply/ Call the service center.
3. The filter could be dirty/ Clean it.
4. The room temperature is too high/ Wait until the temperature goes down,
5. The temperature is not properly set/ Check it.
6. The grids could be obstructed/ Check and remove the eventual obstacles.

- Dampness in the room, coming from walls, carpets, furnishing or similar
- Wrong installation of the air conditioner
- Wrong connection of the drainage pipe
- Exhausted batteries
- Wrong insertion of the batteries inside the remote control
- Protection of the air conditioner. Wait for 3 minutes and the air conditioner will start to work again.



If the supply cord damaged, it must be replaced by manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

The max operation temperature for the air conditioner (max cooling: outdoor DB 43°C/ WB 26°C, indoor DB 32°C/ WB 23°C; min heating: outdoor DB -5°C/ WB -6°C, indoor DB 20°C)

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Smaltimento delle apparecchiature obsolete
Disposal of your old appliance
Entsorgung von Altgeräten
Élimination des appareils obsolètes
Como deshacerse de aparatos eléctricos y electrónicos viejos
Eliminação do seu antigo aparelho



IT

Smaltimento delle apparecchiature obsolete

1. Quando su n prodotto è riportato il simbolo di un bidone della spazzatura sbarrato da una croce significa che il prodotto è coperto dalla Direttiva Europea 2002/96/EC.
2. Tutti i prodotti elettrici ed elettronici dovrebbero essere smaltiti separatamente rispetto alla raccolta differenziata municipale, mediante impianti di raccolta specifici designati dal governo o dalle autorità locali.
3. Il corretto smaltimento delle apparecchiature obsolete contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sulla salute umana e sull'ambiente.
4. Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete, contattare il comune, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

UK

Disposal of your old appliance

1. When this crossed-out bin symbol appears on a product it means that the product is covered by European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via specific collection facilities designated by the government or the local authorities.
3. Proper disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your municipality, the waste disposal service or the shop where you purchased the product.

DE

Entsorgung von Altgeräten

1. Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.
2. Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden.
3. Eine ordnungsgemäße Entsorgung des Altgeräts trägt dazu bei, Schäden an der Umwelt und der menschlichen Gesundheit zu vermeiden.
4. Weitere Informationen zur Entsorgung des Altgeräts erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

FR

Élimination des appareils obsolètes

1. Quand figure sur un produit le symbole représentant une poubelle barrée d'une croix, cela indique que le produit est assujéti à la Directive européenne 2002/96/EC.
2. Tous les appareils et composants électriques et électroniques doivent être éliminés auprès de déchetteries spécifiques indiquées par les pouvoirs publics nationaux ou par les autorités locales.
3. La bonne élimination des appareils obsolètes contribue à prévenir les conséquences dommageables pour la santé des personnes et pour l'environnement.
4. Pour plus d'informations concernant l'élimination des appareils obsolètes, veuillez contacter votre mairie, le service d'élimination des ordures ou encore le magasin où le produit a été acheté.

ES

Como deshacerse de aparatos eléctricos y electrónicos viejos

1. Si en un producto aparece el símbolo de un contenedor de basura tachado, significa que este se acoge a la Directiva 2002/96/EC.
2. Los aparatos eléctricos no se deben desechar junto con los residuos domésticos, sino a través de puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
3. La correcta recogida y tratamiento de los dispositivos inservibles contribuye a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud pública.
4. Para obtener más información sobre cómo deshacerse de sus aparatos eléctricos y electrónicos viejos, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.

PT

Eliminação do seu antigo aparelho

1. Quando este símbolo de caixote do lixo com uma cruz em cima estiver afixado a um produto, significa que o produto se encontra abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/EC.
2. Todos os produtos eléctricos e electrónicos devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico através de pontos de recolha designados para o efeito pelo governo ou pelas autoridades locais.
3. A eliminação correcta do seu aparelho antigo ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.
4. Para obter informações mais detalhadas acerca da eliminação do seu aparelho antigo, contacte as autoridades locais, um serviço de eliminação de resíduos ou a loja onde comprou o produto.